



**NURDA®**  
*Ihr Stadthaus*



**Individuell geplant  
zum Festpreis.**

NURDA-Beratungszentrum  
Berkhopstr. 8 • Großburgwedel  
**05139 996624**  
[www.nurdaha.us](http://www.nurdaha.us)



# Marktspiegel

## Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 31, 49. Jahrgang  
Sonnabend, 3. August 2024



**WEYmann**  
GEBÄUDETECHNIK

**Ihr Spezialist  
für Heizungs-  
und  
Klimatechnik**

Burgdorfer Str. 110  
31275 Lehrte  
**Tel. (05132) 20 18**

[www.karl-weymann-gmbh.de](http://www.karl-weymann-gmbh.de)

HEIZUNG • KÄLTE • KLIMA  
LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR

3306801\_002624

## Zwischen Burgdorf und Brüssel

Für den 68-jährigen SPD-Politiker Bernd Lange aus Burgdorf beginnt die letzte Periode im Europaparlament

**BURGDORF (mal).** Der typische Motorölgeruch einer Autowerkstatt schwängert die Raumluft. Hier an der Burgdorfer Straße 32, wo früher Otzes legendäre Salzgurken eingelegt wurden, würde Bernd Lange sein Jackett gerne häufiger gegen den Blauermann tauschen, um an seinem gelben 1958er 1,3-Liter-Hanomag „Autobahn“ oder seiner 1955er BMW R50 zu schrauben und zu wintern.

Doch die Oldtimer werden erst einmal warten müssen. Im Juni ist der Sozialdemokrat aus Burgdorf zum sechsten Mal seit 1994 ins Europäische Parlament gewählt. Es bleibt also beim Mehrfachspagat zwischen Burgdorf, dem Wahlkreisbüro in Hannover, Europa und Reisen durch Niedersachsen, aber auch rund um den Globus. Vor seiner Abgeordnetenkarriere war Lange als Lehrer tätig und hat elf Jahre lang am Gymnasium Burgdorf unterrichtet.

Jetzt ist er 68 Jahre alt. „Es ist klar, dass das meine letzte Wahlperiode ist“, kündigt er an. Aus Verantwortung vor dem Amt habe er sich vor Beginn der neuen Wahlperiode einem Check für Führungskräfte unterzogen. „Die MHH sagt, dass ich gesund bin.“ Gleich nach der Europawahl startete der Politikbetrieb denn auch wieder voll durch.

In den ersten Wochen, so zählt Lange auf, ging es um Posten und die Fraktionsbildung, aber auch schon um das Arbeitspro-



Seine Leidenschaft für Autos und Motorräder teilt Europapolitiker Bernd Lange (links) mit Gerd Rickel. Beide sind Besitzer von Hanomag-Oldtimern und teilen sich eine Werkstatt in Otze.

Foto: Martin Lauber

gramm der künftigen EU-Kommission. Außerdem wurde Kommissionspräsidentin Ursula von der Leyen in ihrem Amt bestätigt – die bekannte Christdemokratin aus Burgdorf-Beinhorn. So klein kann Europa sein.

Lange selbst wurde indes erneut zum Vorsitzenden des Ausschusses für den internationalen Handel gewählt. In den Ausschüssen werde die Sacharbeit

geleistet, dort würden Kompromisse geschmiedet und die Vorschläge für die Kommission erarbeitet. Zudem wurde er auch wieder zum Vorsitzenden aller Ausschussvorsitzenden gewählt. Wie schon in den zurückliegenden Jahren nimmt er in dieser Funktion an den Sitzungen der Arbeitsgruppe der Fraktionsvorsitzenden teil.

Schon 2016 hatte die Zeitschrift „Politico“ den Burgdorfer zu den 15 wichtigsten Euro-Parlamentariern gezählt. „Natürlich habe ich Einfluss“, sagt Lange. Nach insgesamt 25 Jahren im Straßburger Parlament „kennst du alle, weißt du, wie der Hase läuft“.

Für die jährlich rund 30 Präsenzwochen in Brüssel teilt Lange sich eine WG mit seinem Abgeordnetenkollegen Timo Woelken und einer Gewerkschafterin. Für die zwölf Straßburger Sitzungswochen ist in der Elsass-

Metropole immer dasselbe Hotelzimmer für ihn reserviert. Die zweimal fünfeinhalb Stunden im Zug wöchentlich sind fest verplante Lesezeit. Für Burgdorf bleibt so meist nur an Wochenenden Zeit.

Anders als Ursula von der Leyen braucht der einstige Lange aber keine Bodyguards, wenn er durch seine Stadt streift oder im roten Polo GTI zum Einkaufen fährt. Seit 34 Jahren bewohnt er mit seiner Frau dasselbe Reihenendhaus an der Uetzer Straße – von Anfang an und immer noch Tür an Tür mit der Familie des ehemaligen Lehrerkollegen und Parteifreundes Andreas Stein.

Zum Pferdemarkt und zum Wochenmarkt auf dem Schützenplatz sind es von dort aus nur ein paar Schritte. „Da trifft man Gott und die Welt“, sehr praktisch für einen, der auch ein Politiker zum Anfassen sein will. Ob ehemalige Schüler, Parteifreun-

de oder Burgdorfer mit Fragen zu und Kritik an Europa – nur selten verpasst der 68-Jährige die Gelegenheit zum Klönschnack.

Der Freundeskreis und alte Weggefährten hätten an Bedeutung seitdem eher zugenommen. „Ich brauche Menschen, die mich auf den Boden holen“, bekennt Lange. Freunde wie Gerd Rickert. Mit dem früheren Motorentwickler und Besitzer eines Hanomag Garant-Cabrios, Baujahr 1937, teilt er die Otzer Werkstatt, werden Motoren zerlegt und Ersatzteile gehortet.

Persönlich präsentierte er sein rotes Mercedes-Cabrio 250 SL, Baujahr 1967, beim Autofrühling im März. Auch die Ausstellungen der Kulturwerkstatt in der ehemaligen Synagoge besuche er, wann immer möglich. Das jährliche Grünkohlessen „seines“ SPD-Ortsvereins Burgdorf, deren Chef er 22 Jahre war, ist im Terminkalender natürlich blockiert.

Als Mann für den internationalen Handel auf der einen Seite und einer von nur zwei niedersächsischen SPD-Europolitikern auf der anderen führen Lange seine Dienstreisen mal rund um den Globus, mal quer durchs Bundesland – und am liebsten an die Nordseeküste. Wann immer möglich taucht er ab im ostfriesischen Varel, wo er aufgewachsen ist. Die kleine Mietwohnung seiner verstorbenen Mutter dort hat Bernd Lange behalten. Er könne richtig aufatmen, „wenn ich da über den Deich gucke“, erklärt er.

An der Tankstelle seiner Eltern erwachte auch seine Leidenschaft für Autos und Motorräder, die er schon als Jugendlicher reparierte und verkaufte. Bei einer Probefahrt wurde er ohne Kennzeichen und Führerschein von der Polizei erwischt. Die Anekdote hat ein Happy End: „Der Jugendrichter war gnädig und brummte mir nur ein paar Stunden Verkehrsunterricht auf.“



**Sonniger kann der Sommer nicht sein!**

**Gleitsichtwochen 3.8. – 17.8.2024**



**Jannien Sandbrink-Klaproth**  
Augenoptikermeisterin  
31303 Burgdorf | Bahnhofstr. 14 | 05136 - 85005

**Premium Glas**  
statt 549 € nur **399 €**

**Komfort Glas**  
statt 449 € nur **299 €**

**Standard Glas**  
statt 179 € nur **129 €**

Inklusive Sehtest  
in entspannter  
Atmosphäre.  
Jetzt einen Termin  
vereinbaren!

## Bunte Bilder in der Praxis

**BURGDORF (r/fh).** Unter dem Motto „Die Kunst ist bunt, das Leben auch“ zeigt die Künstlerin Gundula Hirschfeld eine Auswahl ihrer Werke. Die Ausstellungseröffnung findet am heutigen Sonnabend, 3. August, von

14 bis 16 Uhr in den Räumen der Praxisgemeinschaft an der Sperbergasse 4. In dieser Zeit ist die Künstlerin selbst anwesend und steht für Fragen und Gespräche bereit. Für musikalische Begleitung sorgt das Singer-Songwri-

ter-Duo BENKOENIG. Mit ihren Stimmen und ihren Gitarren präsentieren die Musiker Lutz König und Michael Benkowitz träumerische, nachdenkliche und humorvolle Stücke. Der Eintritt ist frei.

**SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF**

**30%**

**AUF ALLE SOMMERWAREN**

30 % Rabatt auf den Grundpreis – falls noch niedriger, gilt der aufgeklebte Sonderpreis. Nicht auf NOS-Basics und Ware aus der kommenden Saison, die mit einem gelben Punkt gekennzeichnet ist.

 **SCHUHPROFI**  
Marktstraße 22 (neben dm), 31303 Burgdorf

4023601\_002624

**NEUERÖFFNUNG**

**HALLO BURGDORF!**

**KIND HÖREN & SEHEN UNTER EINEM DACH**

BEIM KAUF VON 2 BRILLEN: **GLÄSER DER 2. BRILLE INKLUSIVE\***

GILT AUCH FÜR GLEITSICHT-GLÄSER



Burgdorf Marktstraße 52    Burgwedel Von-Alten-Straße 21    **KIND**

\*Beim Kauf von zwei Brillen mit Sehstärke ist das Glaspaar der günstigeren Brille im Paket inklusive. Gültig bis zum 02.11.2024. KIND GmbH & Co. KG - Kokenhorststraße 3 - 5 - 30938 Großburgwedel

18935401\_002624

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**

**Donnerstag, 12.00 Uhr**



**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

3926402\_002623



**AKS automotive GmbH**

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDSETZUNG  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.
- AUTOLACKIEREREI  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse -  
Industrielackierungen
- STEINSCHLAGREPARATUR  
und Neuverglasung
- SMART-REPAIR  
kosten sparende  
Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)



24-Mitglied

**Ambulanter Pflegedienst**  
**SILKE LIPPERT**

**Ambulante Pflege  
Palliativversorgung**

**24-Stunden-Notruf**  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80



**Betreutes Wohnen**  
Worthstraße 1, Otze



**Hänigser Stuben**

**NEU** Veranstaltungsräume  
Hotelzimmer

Herzlich willkommen zur Eröffnung des **Biergartens** und der **Gaststube** der Hänigser Stuben!

**Donnerstags und Freitags ab 17 Uhr  
Samstags und Sonntags ab 11 Uhr**

Erleben Sie Gutes aus der Stubenküche und feine Getränke.

Buchen Sie Ihre Feier in unserem einzigartigen Ambiente.

Wir freuen uns auf schöne Zeiten mit Ihnen!

Ihre Gudrun Heuer und Team

Hänigser Stuben GmbH & Co. KG • Steindamm 1A • 31311 Hänigsen  
Tel. 05147 9799033 • [www.haenigser-stuben.de](http://www.haenigser-stuben.de)

21279501\_002624

**Vom 12.08. - 24.08.**

**machen wir Betriebsferien**



**OPTIKER meyer**

Hannoversche Neustadt 28c  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136/2434  
[optikermeyer@t-online.de](mailto:optikermeyer@t-online.de)  
[www.optikermeyer.de](http://www.optikermeyer.de)

20963301\_002624

**Lesespaß  
am  
Wochenende**

jeden Sonnabend im

**Marktspiegel**

53261911\_002624







# Fleischerei | Partyservice

## vom 05.08.2024 bis 10.08.2024

**Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:**  
Für die schnelle Planung:  
**Hähnchen-Fitness-Pfanne in Currymarinade 100 g 1,19 €**

Zimmermanns Schlemmer-Tüte:

- 2 Kasseler Kotelett
- 1 Schlauch Erbsensuppe + 2 Putenwiener
- 1 Paket mit 2 Zimmermann's Beef Burgern

Tüte nur 11,60 €

BECKLINGER  
STROH  
Schwein

### fleischige Honig-Grillrippen 100 g 0,89 €

oder

### Spare Ribs vom Strohschwein 100 g 0,79 €

BECKLINGER  
STROH  
Schwein

**Zimmermanns SIX Packs:**

6er Bratwurst.....	Pack <b>6,99 €</b>
6er Krakauer.....	Pack <b>7,99 €</b>
6er Allgäuer Käsewürstchen.....	Pack <b>8,99 €</b>

**zart gereift**  
**Entrecôte oder Rib Eye Steak**  
100 g **2,99 €**

**Roastbeef von der Färsche** 100 g **3,20 €**

**zart und mager im Aufschnitt**  
**Kasseler Aufschnitt,**  
**Zimmermanns Kochschinken,**  
**geräucherte Putenbrust**  
100 g **2,22 €**

**Unsere Kaltmamsell empfiehlt**

**Sommernudelsalat** 100 g **1,19 €**

**Rote Beete Salat** 100 g **1,19 €**

zum Wochenende von Donnerstag bis Samstag

frische Wildbratwurst mit Preiselbeeren.....	100 g <b>1,79 €</b>
Nackensteaks Paprika oder Kräuter.....	100 g <b>1,29 €</b>

vom 05.08.  
bis 09.08.2024

## Tagesmenü

Eintopf: 4,55 €  
Menü: 7,80 €

<b>Montag</b>	<b>Kartoffel-Wirsing-Eintopf</b> mit Rauchfleisch <b>Putengulasch mit Nudeln</b> und Salat
<b>Dienstag</b>	<b>Hähnchen-Asiapanne</b> mit Reis
<b>Mittwoch</b>	<b>Schweinebraten mit Sauce</b> , Rotkohl und Salzkartoffeln
<b>Donnerstag</b>	<b>Cordon Bleu</b> mit Rahmkohlrabi und Kartoffelpüree
<b>Freitag</b>	<b>Paniertes Seelachsfilet mit Senfsauce</b> , Kartoffeln und Gurkensalat

Fleischerei  
Telefon

Zimmermann GmbH  
05136/2228

Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf  
[www.fleischerei-zimmermann.de](http://www.fleischerei-zimmermann.de)



**BETTINA  
VOGT-HOLZKE**  
DIPLOM-KAUFFRAU

**STEUERBERATERIN**



**Herzlichen Glückwunsch!**

Seit einem Vierteljahrhundert bist Du nun schon erfolgreich als Steuerberaterin in Burghardthausen tätig: Wir - Deine Mitarbeiter - sind mächtig stolz auf Dich und gratulieren herzlichst zu diesem beeindruckenden Firmenjubiläum! Deine harte Arbeit, Engagement und Loyalität haben die Kanzlei maßgeblich geprägt. Möge die Zukunft weiterhin Gesundheit, Glück und Freude für Dich bereithalten.

207826001\_0026204

**Wir sind aus dem  
Urlaub zurück.**

**Susanne Urtel-Stappmanns**  
Fachärztin für Kinderheilkunde  
und Jugendmedizin  
Klass. Homöopathie, Naturheilverfahren  
Hannoversche Str. 39 · 30916 Isernhagen  
Tel. (05 11) 61 28 45

Anzeigen im

**Marktspiegel**

fallen auf ...

**Tel. (05 136) 8 99 40**



SIERRA LEONE:  
Der Krankenpfleger  
Charles Jormoh von  
ÄRZTE OHNE GRENZEN  
kümmert sich im  
Hangha-Krankenhaus  
in Kenema um ein  
Neugeborenes.  
© Peter Bräunig

**MIT IHREM TESTAMENT  
LEGEN SIE ZUKUNFT  
IN SICHERE HÄNDE**

Geben Sie mit Ihrem Testament etwas Wesentliches weiter:  
Hilfe und Hoffnung. **Wir beraten Sie gerne umfassend und  
unverbindlich zur Testamentsspende.**

**Jetzt Broschüre bestellen!**  
Tel. 030 700 130-145  
[www.aerzte-ohne-grenzen.de/  
testamentsspende](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/testamentsspende)

  
**MÉDECINS SANS FRONTIÈRES**  
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.  
Träger des Friedensnobelpreises

111227615

# expert

Mit den besten Empfehlungen



Angebot  
gültig bis  
**09.08.24**

<b>BURGDORF</b> EHG expert Elektrofachhandel GmbH 31303 Burgdorf • Weserstr. 1 Burgdorf Carré • Tel. 05136/8002-33 <a href="http://www.expert-burgdorf.de">www.expert-burgdorf.de</a>	<b>LEHRTE</b> (Firmensitz: Burgdorf) 31275 Lehrte • Parkstr. 30 Zuckerfabrik • Tel. 05132/88867-0 <a href="http://www.expert-lehrte.de">www.expert-lehrte.de</a>	<b>CELLE</b> (Firmensitz: Burgdorf) 29229 Celle • Zur Hasselklink 3 Tel. 05141/83456-0 <a href="http://www.expert.de/celle">www.expert.de/celle</a>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## COUPON DER WOCHE



**Blu-Ray –  
The Fall Guy**

• FSK: 12

~~17.<sup>99</sup>~~

15.<sup>50</sup>

# Brillen und Hörgeräte unter einem Dach

KIND hat eine neue Filiale in der Marktstraße 52 eröffnet und feiert mit Glücksrad, Sekt und Kaffee

**BURGDORF (r/fh).** In den ehemaligen Räumen des Modehauses Obermeyer in der Marktstraße 52 hat KIND am 1. August seine neue Filiale eröffnet. Dort vereint das Unternehmen nun Hörakustik und Augenoptik unter einem Dach. Bisher gab es zwei getrennte Standorte in der Marktstraße 67 und 48.

Das neue kombinierte Fachgeschäft bietet ein umfangreiches Produkt- und Leistungsspektrum rund um gutes Sehen und Hören. „Wir freuen uns, unseren Kunden nun Brillen und Hörgeräte aus einer Hand anbieten zu können und laden zu einem kostenlosen Seh- und Hörtest ein“, sagt Augenoptikermeister Dr. med. habil. Rüdiger Schieman. „Wir freuen uns, Sie bei uns vorbeizuschauen“, lädt Schieman ein.

Zudem können Kunden noch bis zum 31. August von Rabattaktionen bei Hörgeräten profitieren. Und bis zum 2. November gibt es eine Aktion in der Augenoptik, bei der Kunden beim Kauf von zwei Brillenglas-Paaren ein Paar kostenlos erhalten.

kermeisterin Anna Schiemann,  
die das Fachgeschäft leitet.

Am heutigen Sonnabend, 3. August, gibt es für die Kunden ein Glas Sekt oder eine Tasse Kaffee von der Hannoverschen Kaffeemanufaktur. Außerdem haben sie die Chance, beim Glücksrad zu gewinnen. „Es lohnt sich also ganz besonders, gleich am ersten Wochenende bei uns vorbeizuschauen“, lädt Schiemann ein.

Zudem können Kunden noch bis zum 31. August von Rabattaktionen bei Hörgeräten profitieren. Und bis zum 2. November gibt es eine Aktion in der Augenoptik, bei der Kunden beim Kauf von zwei Brillenglas-Paaren ein Paar kostenlos erhalten.

Im Fokus des KIND-Fachgeschäfts stehe die faire, transparente und fachkompetente Beratung und die Kunden-Zufriedenheit habe oberste Priorität. „Sollten Kunden dennoch einmal nicht zufrieden sein, können sie sich auf die umfassende Erfolgsgarantie verlassen und erhalten bis zu 100 Tage nach Kauf ihr Geld zurück“, so Höraakustikermeisterin Talea Seiwald, die den Fachgeschäftsreich Höraakustik leitet.

KIND bietet eine große Auswahl an modernen Hörsystemen in unterschiedlichen Preisklassen: von hochwertigen Modellen zum sogenannten KIND Nulltarif, die bei ohrenärztlicher Verordnung und entsprechen-

dem Leistungsanspruch komplett von gesetzlichen Krankenkassen übernommen werden, bis hin zur Premium-Klasse mit modernster Technologie und vielfältigen Zusatzfunktionen. „Dass gutes Hören keine Frage des Geldbeutels ist, zeigen auch die Zahlen: Der KIND Nulartif ist das meistgewählte Angebot bei unseren Kunden“, betont das Unternehmen.

Darüber hinaus bietet KIND neben einer eigenen modernen, großen und günstigen Brillen-Kollektion auch viele Designerfassungen an, zum Beispiel von Ray-Ban, Jaguar, Marc O'Polo oder Emporio Armani. Zudem gehören neben Präzisions-Brillengläsern auch Kon-

taktlinsen zum Sortiment. Die in Deutschland gefertigten Qualitätsgläser aus leichtem Kunststoff sind gehärtet, superentspiegelt und zeichnen sich durch eine hohe Sofort-Verträglichkeit aus.

Geöffnet ist das neue kombinierte KIND Augenoptik- und Hörakustik-Fachgeschäft in Burgdorf montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr und sonntags abends von 9 bis 14 Uhr.

Telefonisch ist der Standort  
unter (05136) 873552 erreichbar.

Eine Terminvereinbarung ist online unter [www.kind.com](http://www.kind.com), telefonisch über den Kundenservice unter (0800) 6999333 möglich.

# Neustart bei CampusMusik

Die Proben beginnen wieder nach den Sommerferien



**Vor den Sommerferien haben die Kinder von CampusMusik das Musical "Daniel in der Löwengrube" aufgeführt.** Foto: privat

Foto: privat

**BURGDORF (r/fh).** Nach den Sommerferien geht es bei CampusMusik wieder los. Die Kinderchorgruppen haben in der zweiten Jahreshälfte ein abwechslungsreiches Programm. Es wird das Erntedank-Singspiel „Himmelsgeschenke“ aufgeführt, die Chöre singen bei der Andacht zu St. Martin und bereiten sich auf das musikalische Krippenspiel an Heiligabend vor. Ein Höhepunkt wird der Auftritt beim traditionellen Quempassingen während des Weihnachtsmarktes sein.

ginnen von 15.15 bis 15.45 Uhr, der Spatenchor von fünf Jahren bis zur ersten Klasse beginnt von 15.50 bis 16.20 Uhr, der Kinderchor für Zweit- und Drittklässler von 16.25 bis 17.10 Uhr und die Kinderkantorei für Schüler der vierten bis sechsten Klassen von 17.15 bis 18.10 Uhr. Während der Proben hat das CampusCafé von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Interessierte Kinder können ohne Anmeldung zum Schnuppern kommen.

Fragen beantwortet Tina Röber-Burzeva, unter Telefon

Die Proben finden ab dem 7. August immer mittwochs im Gemeindehaus an der Lippoldstraße 15 zu folgenden Zeiten statt: Die Singmäuse ab vier Jahren be-

ginnen von 15.15 bis 15.45 Uhr, der Spatenchor von fünf Jahren bis zur ersten Klasse beginnt von 15.50 bis 16.20 Uhr, der Kinderchor für Zweit- und Drittklässler von 16.25 bis 17.10 Uhr und die Kinderkantorei für Schüler der vierten bis sechsten Klassen von 17.15 bis 18.10 Uhr. Während der Proben hat das CampusCafé von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Interessierte Kinder können ohne Anmeldung zum Schnuppern kommen.

Fragen beantwortet Tina Röber-Burzeya, unter Telefon (0163) 1565396 oder nach einer E-Mail an [tina.roeber-burzeya@evlka.de](mailto:tina.roeber-burzeya@evlka.de). Weitere Infos gibt es auch auf der Internetseite [pankratius.de](http://pankratius.de).

## GLAUBENSSACHE

# Wo kämen wir hin?

von Pastor Thorsten Leißer  
„Wo kämen wir hin, wenn jeder sagte ‚wo kämen wir hin‘ und keiner ginge, um zu sehen, wohin wir kämen, wenn wir gingen?“ Dieses Zitat wird traditionell Kurt Tucholski zugeschrieben. Der deutsche Lyriker (1880-1935) entlarvte die Wirklichkeit immer wieder mit seinem Wortwitz und einem untrüglichen Gespür für gesellschaftliche Missstände.

Wo kämen wir hin? Mit dieser eher rhetorischen Frage wird auch heute allzu oft noch auf mögliche Veränderungen reagiert. Ja, wo kämen wir hin, wenn es beispielsweise ein bedingungsloses Grundeinkommen für alle gäbe? Wo kämen wir hin, wenn Geflüchtete in Deutschland unkompliziert eine Ausbildung machen und arbeiten dürften? Und wo kämen



**Thorsten Leißer, geschäftsführender Pastor der ev.-luth. Gesamtkirchengemeinde Lehrter Land.** Maïke Niebergall

wir eigentlich hin, wenn Menschen einfach akzeptiert würden so wie sie sind – ganz unabhängig davon, wen sie lieben oder welchem Geschlecht sie sich zugehörig fühlen? Wenn jemand mal losginge, um

auszuprobieren, was es bedeutete und welche Folgen es hätte, dann wüssten wir als Gesellschaft, was noch alles möglich wäre. Natürlich gibt es auch Irrwege, Sackgassen oder schiefe Bahnen. Aber diese Welt braucht immer wieder Menschen, die sich aufmachen. Die sich trauen um Ecken zu denken oder unbekannte Wege zu gehen, nachzusehen, wohin wir kämen, wenn es mehr Mitmenschlichkeit gäbe und mehr Gerechtigkeit untereinander. Martin Luther King war so einer, Nelson Mandela oder Rosa Parks.

Oder ein anderer, der sagte:  
„Liebe deinen Nächsten wie  
dich selbst“. Mit diesen einfa-  
chen Worten von Jesus können  
wir auch heute losgehen, um  
zu sehen wohin wir kämen,  
wenn wir gingen.

## Land greift Kommunen unter die Arme

**BURGDORF/UETZE (r/th).** Die Stadt Burgdorf und die Gemeinde Uetze erhalten vom Land Niedersachsen Bedarfszuweisungen. Nach Burgdorf gehen 2,67 Millionen Euro und nach Uetze 3,25 Millionen Euro. Diese Zuschüsse werden an finanzschwache Kommunen ausgezahlt, deren Steuereinnahmen nicht annähernd ausreichen, um die erforderlichen Mittel zur Deckung der notwendigen Ausgaben zu erwirtschaften. Zudem müssen sie die eigene Konsolidierungsbereitschaft in überzeugender

der Weise unter Beweis stellen. In Niedersachsen haben in diesem Jahr 82 Städte, Gemeinden, Samtgemeinden und Landkreise Bedarfszuweisungen beantragt – das sind etwa 40 Prozent mehr als im vergangenen Jahr. 32 von ihnen erhalten nun eine Zusage, darunter auch Burgdorf und Uetze. Insgesamt werden Mittel in Höhe von 74,3 Millionen Euro an sie verteilt. Mit den bewilligten Zuweisungen kann laut dem Niedersächsischen Innenministerium jeweils ein Anteil in Höhe von rund

20 Prozent des aufgelaufenen Gesamtfehlbetrages abgedeckt werden.

„Damit unterstützen wir Kommunen bei der Erfüllung ihrer Aufgaben und Investitionen. Gerade durch die gestiegenen Liquiditätskreditzinsen und die nach wie vor hohen Energiekosten sind diese Mittel besonders wichtig. Die Zuweisungen sorgen dafür, dass die Stadt Burgdorf und die Gemeinde Uetze weiterhin handlungsfähig bleiben“, so die SPD-Landtagsabgeordnete Thordies Hanisch.

Hannoversche Allgemeine  
**Neue Presse**  
präsentieren im

**Marktspiegel**

**Stadtmuseum**  
**BURGDORF**  
Schmiedestraße 6

# SPEED - SCHNELLE FAHRRÄDER



## Ausstellung

der Radfahrgalerie Burgdorf

**vom 25. August bis 20. Oktober 2024**

Öffnungszeiten: Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung



Förderverein  
**Stadtmuseum**  
**BURGDORF**



Hannoversche  
**Volksbank**



Region Hannover



uuv  
 Burgdorf



Hannoversche Allgemeine  Marktplatzspiegel  
 Neue Presse  präsentieren in der

**KulturWerkStadt**  
 Poststraße 23 Burgdorf


**STAR TREK  
 STARGATE  
 STAR WARS**  
 - KLEMMBAUSTEINE, PLASTIKWELTEN UND FIGURINEN

**AUSSTELLUNG**  
 vom 24. August bis 6. Oktober 2024  
 Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag 14.00 bis 17.00 Uhr







© Plan International / G. Vanerio



# Vermachen Sie ein Lächeln

**ZUKUNFT FAIR MACHEN**

**Gestalten Sie heute schon  
die Welt von morgen:  
Mit Ihrem Testament.**

Wir informieren Sie gerne.

Ihre Ansprechpartnerin:  
Dagmar Löffler  
laecheln@plan.de  
040 / 607 716 - 260  
[www.plan.de/laecheln](http://www.plan.de/laecheln)

Gibt Kindern eine Chance



# 15 neue Tischler-Gesellen

Bei der Freisprechungsfeier hat die Innung ihnen die Zeugnisse überreicht und die Prüfungsbesten ausgezeichnet

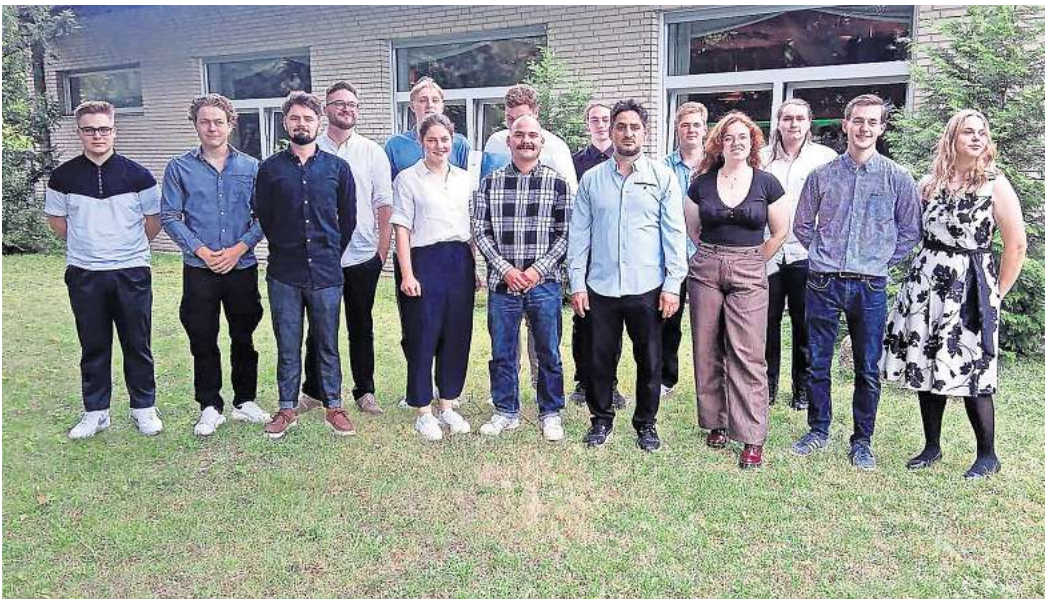
**ALTKEIS (r/fh).** Bei der traditionellen Freisprechung hat die Tischler-Innung Burgdorf den bisherigen Auszubildenden nach ihrer erfolgreichen Abschlussprüfung die Gesellenbriefe überreicht. Die Feier fand Ende Juli im Gasthaus Visier in Lehrte statt. Die Laudatio hielt der Obermeister Dirk Hanne. Nach dem offiziellen Teil und der Vergabe der Zeugnisse endete die Feierstunde bei gutem Essen. Es wurden 19 Auszubildende zur Prüfung zugelassen, von denen 15 bestanden haben. Der Jahrgang habe sowohl im theoretischen als auch im praktischen Teil einen guten Durchschnitt erreicht, betont die Tischler-Innung.

Prüfungsbester ist Hannes Eusewig, der seine Ausbildung bei der Tischlerei Meier-Grünhagen und Wilke in Lehrte absolviert hat. Als Gesellenstück hat er einen Kleiderschrank aus massiver, geölter Eiche gefertigt. Zweitbeste war Elisa Zederer, die bei der Tischlerei Biesel in der Wedemark lernte. Die stellte ein Konsolmöbelchen in Lack, Terrazzo und schwarzem Stahl her. Und Drittbester wurde Hannes Thiele, der in der Tischlerei „Ideen aus Holz“ von Gerald Thiele in Uetze ausgebildet wurde. Er überzeugte mit einer kleinen Outdoor-Küche in Eiche. Außerdem gab es zwei Preisträger beim Wettbewerb „Die gute Form“, der vom Bundesinnungsverband ausgelobt wird. Den ersten Platz belegte Elisa Zederer, die auch zu den Prüfungsbesten gehörte. Der zweite Platz ging an Timothy Boyce. Er hat seine Ausbildung bei der Tischlerei Müller und Peters in Burgdorf absolviert. Als Gesellenstück fertigte er einen TV-Unterschrank

aus dem Tropenholz Meranti, kombiniert mit Messing und natürlichem Moos. Die beiden Gewinner haben sich damit für den Landeswettbewerb im Oktober qualifiziert. Ihre Arbeiten werden auch bei der Verbrauchermesse Infra in Hannover ausgestellt. Nach der Freisprechung wurden einige der prämierten Abschlussarbeiten am vergangenen Wochenende im Stadtmuseum Burgdorf gezeigt. Auch Bürgermeister Armin Pollehn kam zur Eröffnung. Die Prüflinge selbst waren zugegen und konnten so die Fragen der Besucher beantworten.

**Die Absolventen (in Klammern die Ausbildungsbetriebe):**

Anas Al Shalabi (Tischlerei Kuhls, Fuhrberg), Kay Boehnke (VS Hannoversche Tischlerei, Isernhagen), Timothy Boyce (Müller + Peters, Burgdorf), Hannes Eusewig (Meier-Grünhagen + Wilke, Lehrte), Myriam Fronia (Gielissen Innenausbau, Wedemark), Carlo Alexander Jähnel (Tischlerei Torsten Sprus, Burgdorf), Lucas Jaschob (Tischlerei Roland Kempf, Ahlten), Andrej Kurilov (Wolfgang Krüger Bau- und Möbeltischlerei, Ilten), Moritz Langreder (Tischlerei Hanne, Wedemark), Sebastian Robin Misselhorn (Wilhelm Freund jun. Bau & Möbeltischlerei, Wedemark), Jacob Mücke (Heinz-Arthur Schaper Tischlerei u. Innenausbau, Burgdorf), Chantal Pistor (VS Hannoversche Tischlerei, Isernhagen), Hannes Thiele (Gerald Thiele, Ideen aus Holz, Uetze), Felix Waltemate (Tischlerei + Design Rainer Waltermate, Hannover), Elisa Zederer (Biesel, Wedemark).



Die 15 erfolgreichen Absolventinnen und Absolventen des Prüfungsjahrganges 2024 im Tischlerhandwerk des Innungsbereiches Burgdorf freuen sich über ihren Abschluss. Foto: privat

Öffnungszeiten  
Mo Ruhetag  
Mi und Sa  
7-12.30 Uhr  
Di, Do, Fr  
7-18.00 Uhr

**Unsere Angebote vom 06.08. bis 10.08.2024**  
**Familienrouladen**  
mit verschiedenen Füllungen kg € **13<sup>99</sup>**  
**Schnitzel**  
aus der Oberschale 100g € **1<sup>29</sup>**  
**Nackensteaks**  
verschieden mariniert 100 g € **1<sup>19</sup>**  
**Bärlauch Bratwurst**  
herzhaft würzig 100 g € **1<sup>29</sup>**  
**Bierschinken**  
mild und mager 100g € **1<sup>89</sup>**  
**Bauernstracke**  
naturgerecht, im Stück 100 g € **1<sup>39</sup>**

Montag, 05.08.2024  
**Ruhetag**

Dienstag, 06.08.2024  
**Chili con Carne**  
vom Rind mit Kidneybohnen, Mais und Paprika, dazu Butterreis ..... € **Port. 6.<sup>70</sup>**  
Mittwoch, 07.08.2024  
**Falsches Kotelett**  
mit Rahmporee-Gemüse und Kartoffeln € **Port. 7.<sup>50</sup>**  
Donnerstag, 08.08.2024  
**Weißer Bohneneintopf**  
mit Kasselerinlage ..... € **Port. 4.<sup>20</sup>**  
Freitag, 09.08.2024  
**Zucchini-Hackpfanne**  
mit Kartoffelstückchen in Käserahm .. € **Port. 7.<sup>00</sup>**  
Samstag, 10.08.2024  
**Spanferkelbraten**  
mit würziger Soße ..... € **Port. 7.<sup>90</sup>**

**Unser Feierabendmenü**  
für Dienstag, den 06.08.2024 von 16.30 bis 18.00 Uhr  
**Pulled Pork Burger** mit Krautsalat, Gurke, Zwiebeln und BBQ-Soße Port. **7,90 €**

Steindamm 26 - 31311 Hänigsen  
Telefon: 05147-978550

Mail: info@fleischerei-hoppe.de  
Internet: www.fleischerei-hoppe.de

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr

## Prävention vor sexueller Gewalt

Die TSV Burgdorf beschäftigt sich mit dem Thema

**BURGDORF (r/fh).** Zum Schutz vor sexualisierte Gewalt will die TSV Burgdorf bestehende Maßnahmen ergänzen. Dabei wird der Verein vom Regionssportbund unterstützt. Am Mittwoch, 7. August, entwickeln Teilnehmer aus allen Abteilungen der TSV sowie Übungsleiter und Vorstände gemeinsam ein aktualisiertes Schutzkonzept. Bereits Anfang des Jahres fanden dazu bei der TSV zwei Schulungen für Trainer und Verantwortliche statt. Dabei war auch Anja Jung, die Präventionsbeauftragte des Landesportbundes Niedersachsen, zu Gast, um die Teilnehmerinnen und Teilnehmer für das Thema zu sensibilisieren. Bei ihrem Besuch in Burgdorf wurde sie von einem ARD-Fernsehteam begleitet, das für den Sportschau-Beitrag „Eklatant schlecht – wie Deutschland beim Schutz junger Sportler versagt“ drehte. Er berichtet über Fälle von psychischer, körperlicher und sexueller Gewalt sowie die oft unzureichende Aufarbeitung. Auch Betroffene kommen dort zu Wort, die in ihrer Kindheit von Betreuern missbraucht wurden und darunter bis heute leiden – ebenso wie Jugendliche, die bis vor Kurzem verbalen Schikanen seitens ihres Trainers ausgesetzt waren. 2022 ergab eine Befragung von

mehr als 4300 Mitgliedern in deutschen Sportvereinen, dass mehr als 63 Prozent im Sport mindestens einmal psychische Gewalt erlebt haben und 19 Prozent von sexualisierter Gewalt mit Körperkontakt betroffen waren. Die Strukturen im Sport begünstigten diese Taten zum Teil, heißt es in dem ARD-Beitrag. Er führt vor Augen, dass sich viele Betroffene allein gelassen fühlen und nicht die erhoffte Unterstützung bekommen, wenn sie ihre Gewalterfahrungen öffentlich machen. Die Präventionsbeauftragte Anja Jung will gemeinsam mit Vereinen daran arbeiten, sexualisierte Gewalt im Sport präventiv zu verhindern und darüber sprechen, wie Verantwortliche reagieren können, falls ihnen Taten gemeldet werden. In dieser Mission hat sie auch die TSV Burgdorf besucht. In einem Workshop beschäftigten sich die Teilnehmer unter anderem damit, wo Grenzüberschreitungen anfangen und wie sie diese erkennen. Wer sich den ARD-Beitrag anschauen will, gibt in eine Suchmaschine seiner Wahl oder in der Suchfunktion auf [www.sportschau.de](http://www.sportschau.de) den Titel „Eklatant schlecht – wie Deutschland beim Schutz junger Sportler versagt“ ein.

## Lampen mit Antrieb

**BURGDORF (r/fh).** Mit den Sommerferien endet auch die Experimentierausstellung „Wissen ist Macht!“ in der KulturwerkStadt, Poststraße 2. Am Sonntag, 4. August, bietet die Stadtjugendpflege noch letztmalig einen Workshop an.

Von 14 bis 18 Uhr können Kinder und Erwachsene Propellerlampen bauen. Angetrieben von Kerzen drehen sie sich um selbst und werden aus Materialien wie einer Blechdose, einem Kupferrohr und Tonpapier angefertigt.

**XXXLutz**

**HESSE**

**UMBAU**

**IN GARBSEN**

**ABVERKAUF**

**BIS ZU**

**AUCH AUF GROßE MARKEN**

z.B. **NEFF** **AEG**  
**SIEMENS** **BOSCH**  
**Miele** **BORA**

**90%**

**AUF DEN UVP**

**35 GESCHIRRSPÜLMASCHINEN**

**90 KOCHFELDER**

**15 DUNSTABZUGSHAUBEN**

**25 KÜHLSCHRÄNKE** **60 BACKÖFEN**

**SUCHEN NEUE BESITZER**

**XXXLutz Garbsen** | Robert-Hesse-Str. 3 | 30827 Garbsen | Tel. (030) 25549247-0 |  
Öffnungszeiten: Mo.– Sa. 10.00 – 19.00 Uhr | [garbsen@xxxlutz.de](mailto:garbsen@xxxlutz.de)

Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen.  
Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97064 Würzburg  
1) Nur solange der Vorrat reicht. Nur gültig auf gekennzeichnete Ausstellungsstücke. Gültig bis mindestens 10.08.2024.

MEIN MÖBELHAUS.  
MEIN ONLINE SHOP.

**XXXLutz**

19464401\_002624



# Wechsel beim Rotary Club

Björn Rohloff übernimmt Präsidentschaft

**ALTKEIS (r/fh).** Der Rotary Club Lehrte-Burgdorfer Land hat einen neuen Präsidenten. Kai Hylla hat seine Amtszeit beendet und hat das Amt an seinen Nachfolger Björn Rohloff übergeben. Der Club unterstützt soziale Projekte, beispielsweise die Schulsanitäter an der Grundschule Burgdorf und den Kinder- und Jugendbeirat Sehnde. Um Spenden zu sammeln, haben die Mitglieder unter anderem Blumenzwiebeln auf dem Oktobermarkt in Burgdorf und Wildgulasch auf dem Iltener Weihnachtsmarkt verkauft. Außerdem organisierten sie zusammen mit der Astrid-Lindgren-Grundschule eine Pflanzaktion im Burgdorfer Holz.

Seine Amtszeit stellt der neue Präsident Björn Rohloff unter

das Motto „Wege zur Verständigung – durch differenziertes Denken und Perspektivwechsel“. In einer Zeit, in der die konfrontativen Kräfte stärker erscheinen als die die Kräfte des Ausgleichs, werde es immer wichtiger, das gegenseitige Verständnis zu fördern. In diesem Kontext veranstaltet der Rotary Club beispielsweise Vorträge zur Rolle des Journalismus und zu den Bauernprotesten.

Björn Rohloff ist Dipl.-Ing. Landschaftsplaner und stellv. Geschäftsführer im Zentralverband der Jagdgenossenschaften in Niedersachsen sowie der Stiftung Kulturlandpflege Niedersachsen. Naturschutz in Kooperation mit der Landwirtschaft gehört zu seinen Schwerpunktthemen bei der Stiftung. Er war

fünfzehn Jahre Mitglied im Kirchenvorstand der St.-Petri-Gemeinde Steinwedel und später in der Gesamtkirchengemeinde Lehrter Land. Nebenbei ist er Schiedsperson für die Stadt Lehrte.

**Das Team vom Rotary Club Lehrte – Burgdorfer Land setzt sich für das gesellschaftliche Miteinander ein: Mario Gawlik (von links), Cord Feuerhake, Jörn David, Harald Freystein, Björn Rohloff, Gerd Meier, Kai Hylla, Maria Kovsova, Axel Mausolf, Marion Brockmüller, Klaus Cording und Thomas Czeszak.**

Foto: privat



## Region misst Geschwindigkeit

**REGION (r/fh).** In den kommenden Wochen ist die Region Hannover wieder mit ihren mobilen Blitzern unterwegs. Die nächsten Geschwindigkeitskontrollen sind in Uetze am 15. und 21. August sowie in Burgdorf am 19. August. Die genauen Standorte der Blitzer gibt die Region Hannover vorher nicht bekannt. In der Regel werden sie an Unfallschwerpunkten installiert.

## Öffnungszeiten Standesamt

**UETZE (r/fh).** Das Standesamt der Gemeinde Uetze ist ab dem 5. August wieder in dem gewohnten Umfang geöffnet und erreichbar. Die vakante Stelle konnte zügig nachbesetzt werden. Die Gemeinde empfiehlt, vorab telefonisch einen Termin zu vereinbaren.

# MEGA FAMILIEN- WOCHENENDE

FREITAG

9.

AUGUST

SAMSTAG

10.

AUGUST

in Hannover und Laatzen

# porta



# 20% AUF ALLES

ohne Wenn und Aber\*1

Nur gültig im Einrichtungshaus.

EXKLUSIV FÜR DICH

In Hannover  
**SEIFENBLASEN-KUNST**  
am Samstag  
von 12-18 Uhr

5 kreative  
Seifenblasen-Stationen  
vor dem Einrichtungshaus  
zum Staunen & Mitmachen



In Laatzen  
**SHOW-KOCHEN**  
mit Rainer Kunoth  
und Gratis-Verkostung  
am Samstag  
von 12-18 Uhr



DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ

Testsieger Möbelhäuser Service

TEST Mai 2024 14 Anbieter

www.disq.de Privatwirtschaftliches Institut

ntv

Dank Ihnen ausgezeichnet.



Jetzt kaufen & bequem bezahlen!  
**Finanzierung**  
BIS ZU **72** MONATE.\*2

Rabatt am 09.+10.08.2024 gültig!

**30916 Hannover/Altwarmbüchen** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9 Tel.: 0511 47566-0  
**30880 Hannover/Laatzen** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzen • Lüneburger Straße 3 Telefon: 05102 7361-0  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

\*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 09.+10.08.2024. \*2 Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Nähere Infos im Einrichtungshaus.

## Handpuppen für DRK-Kita

Henry und sein Hund Mischki sollen Kindern Einblicke in die Arbeit des Roten Kreuzes geben



Der DRK-Ortsverein hat zwei Handpuppen an die Kita Villa Mercedes gespendet. Foto: privat

**BURGDORF (r/fh).** Der DRK-Ortsverein Burgdorf hat der Kita Villa Mercedes eine Überraschungskiste mit den beiden Handpuppen Henry und Mischki gespendet. Die Betreuungseinrichtung wird vom DRK betrieben.

Mit den Handpuppen können die Kinder die vielfältige Welt und die Geschichte des Roten Kreuzes kennenlernen. Sie bringen viele Geschichten, Lieder und Spiele mit und geben

spielerisch Einblicke in den Blutspendedienst, die Rettungshundestaffel und die Grundsätze des DRK wie Menschlichkeit, Neutralität und Unabhängigkeit.

„Wir freuen uns, dass der DRK-Ortsverein Burgdorf uns Henry und Mischki mitgebracht hat – ich bin schon sehr auf den Einsatz gespannt“, richtete der Kita-Leiter Martin Liermann seinen Dank an den Ortsvereinsvorsitzenden Rüdiger Njienhof.

## Burgdorf-Ball mit Band



Beim Burgdorf-Ball können die Besucher wieder zu Live-Musik tanzen. Foto: Joachim Lührs

**BURGDORF (r/fh).** Der Stadtmarketingverein (SMB) lädt wieder zum Burgdorf-Ball ein. Er beginnt am Sonnabend, 16. November, um 19 Uhr im Stadthaus, Sorgenser Straße 31. Einlass ist ab 18 Uhr.

Die Gala- und Party-Band „Red Pepper“ wird bis in die späte Nacht auf die Tanzfläche locken. Zwischendurch legt das DJ-Partyteam auf. Zum Auftakt erhalten alle Gäste ein Begrüßungsgetränk. Nach der großen Resonanz im vergangenen Jahr steht erneut eine Fotobox bereit,

in der die Gäste besondere Momente des Abends festhalten können. Außerdem gibt es ein Büfett mit kalten und warmen Speisen sowie zu späterer Stunde süße und herzhafte Mitternachtsnacks.

Eine festliche Abendgarderobe ist erwünscht. Die Eintrittskarten sind zum Preis von 54,95 Euro bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (05136) 1862, erhältlich. Unternehmen, Gruppe und Vereine können die Karten auch tischweise erwerben.



# Von Mafiamord bis Alles open air und kostenlos

## Supermarktkiller

NP-PODCAST startet neue Staffel von True Crime Hannover

**HANNOVER.** Der Krimi-Freitag der NP ist zurück: Seit Freitag läuft die sechste Staffel des NP-Erfolgs-podcasts True Crime Hannover. Ein Elektriker, dessen vier Ehefrauen auf mysteriöse Weise sterben, ein Mann, der zwei Kinder ermordet, das blutige Verbrechen an einem erfolgreichen Finanzmanager und vieles mehr – die Redakteure der Neuen Presse beleuchten sechs spektakuläre Kriminalfälle gemeinsam mit Experten in einem spannenden Talk. True Crime Hannover wird präsentiert von [www.visit-hannover.com](http://www.visit-hannover.com).

**„In ehrenwerter Gesellschaft – Der Fall Calogero Asaro“**

Das war kein Mord, das war eine Hinrichtung: Am 21. Januar 2003 wird die Leiche des Burgdorfer Gastronomen Calogero Asaro in einem Wald nahe Lehrte bei Hannover gefunden – mit elf Schüssen im Kopf. War es ein Mafiamord? Wie gefährlich ist die Mafia in Deutschland? Darüber sprechen NP-Redakteur Zoran Pantic und Mafia-Experte Sandro Mattioli in der Folge: „In ehrenwerter Gesellschaft – Der Fall Calogero Asaro“, die ab dem 2. August zu hören ist.

**„Mord im Reihenhaushaus: Der Fall Michael Wölper“**

Die Polizei findet in einem Haus in Hannover-Bothfeld Blut, Knochen und Schrot, aber keine Leiche. Die sterblichen Überreste des Toten werden erst Wochen später entdeckt. Es ist Michael Wölper, erfolgreicher AWD-Finanzmanager, der einem Verbrechen zum Opfer gefallen ist. Warum, das erzählen Redakteur Christian Lomoth und die pensionierte LKA-Spezialistin Monika Freckmann in „Mord im Reihenhaushaus: Der Fall Michael Wölper“. Die Folge ist ab dem 9. August zu hören.

**„Mord im Supermarkt – Der Fall Marek K.“**

Es ist eine brutale Raubserie, die ein Jahr und neun Monate dauert. Die Täter begeht mehr als 50 Überfälle - und erschießt in einem Discounter in Hannover den Kunden Joey K (21). Warum der junge Mann sterben musste,



weshalb ein Familienvater zum eiskalten Killer wurde und wie die Polizei Marek K. festnahm, erzählen Redakteurin Britta Mahrholz und die Erste Staatsanwältin aus Hannover, Kathrin Söfker, ab dem 16. August in der Folge „Mord im Supermarkt – Der Fall Marek K.“

**„Angriff aus dem Nichts – Tatort Party“**

Ein junger Mann aus Hannover geht zu einer Feier und wird Opfer einer brutalen Attacke. Er wird so schwer verletzt, dass er in ein Krankenhaus muss. Wie er und seine Familie die Gewalt und das, was danach passierte, erlebten, schildern Redakteur Christian Lomoth und der Vater des Betroffenen ab dem 23. August in der Folge „Angriff aus dem Nichts – Tatort Party“.

**„Unter Strom – Die Taten des Otto Pillinger“**

Dieser Fall ist „spannend“ und „elektrisierend“ zugleich: Der Elektriker Otto Pillinger hat 1989 seine vierte Ehefrau durch Stromstöße getötet. Doch was geschah mit den anderen drei Gattinnen, die alle jung verstorben sind? Redakteur Zoran Pantic und Michael Klitschar, Leiter der MHH-Rechtsmedizin, sprechen ab dem 30. August in der Folge „Unter

Strom – Die Taten des Otto Pillinger“ über unentdeckte Morde und die Frage, ob in Deutschland zu wenige Leichen obduziert werden?

**„Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“**

Ein fünffacher Vater wird zum Kindermörder: In der Folge „Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“ befassen sich Redakteurin Britta Mahrholz und der Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie, Prof. Marc Ziegenbein, mit dem Verbrechen an einem achtjährigen Mädchen aus Hannover. Die Schülerin verschwand im September 2007, ihre Leiche wurde aber erst sieben Jahre später gefunden. In der Zeit tötete ihr Mörder, Ibrahim B., in Herford ein weiteres Kind. Warum die ihm mithilfe zweier Gefängnisinsassen auf die Schliche kam, ist ab dem 6. September in der Episode „Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“ zu hören.

**True Crime Hannover erreicht mit seinen bisherigen Staffeln inzwischen rund eine Million Streamings und Downloads. Zu finden Sie alle Folgen in der NP-App, unter [www.neuepresse.de](http://www.neuepresse.de) und überall dort, wo es Podcasts gibt.**

Maschseefest: HAZ und NP präsentieren ein volles Programm auf der Bühne am Fackelträger

**HANNOVER.** Rein gehts in die zweite Woche des Maschseefestes, das Programm der Hauptbühne präsentiert an vier Tagen die HAZ und an zwei Tagen die NP. Wir laden Sie herzlich ein zum Besuch vor der großen Bühne am Fackelträger des Nordufers, gegenüber dem Sprengel Museum.

Der Montag (5. August) mit Moderator Jan Sedelies: ab 19 Uhr Poetry Slam, ab 21 Uhr Klavier-Comedy mit Tilmann Birr, bundesweit bekannt durch die „Welthits auf Hessisch“

Der Dienstag (6. August) mit Moderator Jan Sedelies: Die Next-Generation-Gala der HAZ oder: The Future Sound of Hannover. HAZ-Redakteur und Musik-Experte Volker Wiedersheim wird sie mit dem Showcase-Konzert einer Best-of-Band begeistern. Mit einer Backline-Band unter dem musikalischen Direktor Nic Knoll, der auch Gitarre und die Keyboards spielt. Am Schlagzeug sitzt Peer Bothmer, den Bass bedient Finn MacCormac, dazu Gitarrist Stefan Püschel und Artur Kühfuß an den Keyboards. Alle vier sind Popular-Music-Absolventen der Hochschule für Musik und Theater Hannover. Weitere Acts erwarten Sie: Joy Bogat, Amina, Cathy Meyer, Nina Freckles, Ottolien, Taper, Darian Tabatabaei und das The Driftwood Orchestra. Der Donnerstag (8. August) mit Moderatorin Josina Kelz: Fahrradversteigerung von Frank Schaffert und Christoph Dannowski von 16 bis 17 Uhr – 30 mögliche Schnäppchen sind im Angebot. Um 18.05, 19.15 und 20 Uhr spielt beim Sommerfestival die bekannte Cover-Band Me & The Jokers. Um 18.30 Uhr zeigt das GOP Ausschnitte aus der aktuellen Show „Hot Spot“. Um 18.45 Uhr erobert erst NP-Nachwuchstalente Laura Anna die Bühne, gefolgt von Suzan, die schon Erfahrung mit Live-Auftritten vor tausenden Zuschauern hat. Auch ein Höhepunkt: das Live-Painting ab 19.45 Uhr mit dem international agierenden Kunst-Star Niko Nikolaidis. Top-Act des Abends: Big Tim performt seinen Remix des Kunze-Klassikers „Dein ist mein ganzes Herz“, Liedermacher Heinz-Rudolf Kunze wird extra vor Ort sein.

Der Freitag (9. August) mit Moderator Jan Sedelies: Ab 18 Uhr die



Auf dem Maschseefest: Oliver Perau alias Juliano Rossi (links) mit Lutz Krajenski. Foto: Christian Behrens

„Fisch sucht Fahrrad“-Party mit zwei Auftritten der Partyband Vergeben (19 und 21 Uhr).

Der Sonnabend (10. August) mit Moderator Jan Sedelies: Der Tag der Vielfalt mit Taper ab 17

Uhr, einer Überschlager-Festival-Einlage von tekonoir ab 18 Uhr, den Abräumen von Passpartout um 20 Uhr und DJ-Musik ab 22 Uhr.

Der Sonntag mit Moderator Christoph Dannowski: Um 16.10

und 17.15 Uhr sind zwei der bekanntesten hannoverschen Profimusiker live on Stage – Oliver Perau alias Juliano Rossi und Tastenvirtuose Lutz Krajenski. Ab 16.35 Uhr großer Sport im Talk mit diesen Dreien: Innen- und Sportministerin Daniela Behrens, dem Recken-Kapitän Marius Steinhauser und Joel Birlehm, neue Nummer eins des Handball-Bundesligisten TSV Hannover-Burgdorf. Um 16.55 Uhr zeigt die Altstadt-Boutique La Vie von Elke Plume extravagante, aber tragbare Frauen-Mode. Um 17.45 Uhr tanzt Sektakulär an, die preisgekrönte Hip-Hop-Formation des TSV Mühlenfeld mit Ex-Miss-NP Janine Beckefeld. Dazwischen befragen wir den obersten evangelischen Geistlichen: Landesbischof Ralf Meister. Um 18.15 Uhr wartet der Tanz-Workshop „Hannover tanzt am See“ der Bothe-Tanzschulen auf Mittänzer, danach legen DJ Jasper oder DJ Dima auf.

Was für eine zweite Woche am Nordufer des Maschsees, alles open air und ganz kostenlos.

DANNO

ANZEIGE

## Sprachen lernen mit Spaß bei „La Academy“

**BURGDORF (r/fh).** Die Sprachschulen English und MEHR von Tina Thorndyke und Venga Spanisch von Gila Feriduni haben sich schon seit einigen Jahren die Räume in Heeßel geteilt und eng zusammengearbeitet. Nun schließen sie sich unter dem neuen Namen „La Academy“ zusammen. „In dem Namen sollten sich beide Sprachen widerspiegeln. Deshalb kombiniert er den spanischen Artikel mit einem englischen Wort“, erläutert Feriduni.

Und gleichzeitig mit dem neuen Namen bekommt die Sprachschule auch eine neue Adresse. Sie zieht von Heeßel in die Burgdorfer Weststadt. Die neuen modernen Räume befinden sich an der Lise-Meitner-Straße 14 im Gewerbepark Nordwest, im selben Gebäude wie die VGH. „Weil das Angebot im Bereich Englisch und Spanisch in den zurückliegenden Jahren stetig gewachsen ist, sind unsere bisherigen Räume aus allen Nähten geplatzt“, sagt Thorndyke und ergänzt: „Wir mussten immer wieder Anfragen absagen, weil der Platz einfach nicht ausreichte.“

An dem Konzept für den Englisch- und Spanischunterricht habe sich hingegen nichts geändert. „Wir vermitteln Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen diese beiden wunderbaren Sprachen mit Leidenschaft und Leichtigkeit“, betont Feriduni. Sie ist ausgebildete Gymnasiallehrerin und hat einige Jahre am Gymnasium Burgdorf unterrichtet,

bevor sie sich mit ihrer Sprachschule selbstständig machte. „Hier stehen Spiel, Spaß und Spannung im Vordergrund“, erläutert Thorndyke und ergänzt: „Unser Ziel ist es, die Sprachkompetenz zu stärken, bevor Schwächen entstehen.“

Das Team lädt für Freitag, 9. August, ab 15 Uhr zur Eröffnungsfeier am neuen Standort ein. „Alle Neugierigen und Sprach-Interessierten sind herzlich eingeladen, sich die neuen Räume anzuschauen, sich über unser Konzept und die Konditionen zu informieren und mit den Dozentinnen und Dozenten ins Gespräch zu kommen“, betont Feriduni.

Ab 15 Uhr besteht die Möglichkeit, in entspannter Atmosphäre ins Gespräch zu kommen und ab 16.30 Uhr gibt es zusätzlich Würstchen vom Grill und zum Nachtisch Waffeln. Um 16 Uhr und um 17 Uhr beginnt jeweils eine kleine Begrüßung mit Vorstellung der Dozentinnen und Dozenten. Und ab 18 Uhr klingt die Veranstaltung bei Getränken und Musik aus.

Wer zur Eröffnungsfeier kommen möchte, kann sich per E-Mail an [info@la-academy.de](mailto:info@la-academy.de) mit Angabe der Personenzahl anmelden. „Dann können wir besser abschätzen, wie viele Wrüstchen und Getränke wir besorgen müssen“, sagt Feriduni. Weitere Infos zur Sprachschule „La Academy“ gibt es auch auf der Internetseite [www.la-academy.de](http://www.la-academy.de).

## Private Grußanzeigen zum Schulanfang am 10. August 2024

Hallo Jonas  
wir wünschen Dir einen ganz tollen Start in die Schulzeit!  
Mama und Papa

Liebe Lena,  
eine schöne Schulzeit und viel Spaß am Lernen wünschen Mami und Papi

Guten Morgen Felix  
von uns allen viel Glück und Erfolg in der Schule!  
Mutti, Papi und Christoph

Lieber Leon,  
zu Deinem ersten Schultag wünschen wir Dir alles Gute!  
Oma und Opa

Liebe Johanna  
die herzlichsten Grüße und alles Gute für Deine Schulzeit!  
Tante Muster aus Burgdorf

Foto  
Das Foto können Sie uns auch mailen an:  
[anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

Liebe Mia,  
wir wünschen Dir einen Superstart in die Schulzeit!  
Mama, Papa, Oma, Opa, und alle „Oma“

Möchten Sie eine Anzeige mit einem Original-Farbfoto Ihres ABC-Schützen aufgeben, erhöht sich der Preis bei doppelter Größe auf 22,- € inkl. MwSt.

Bitte schicken Sie das Foto mit entsprechendem Text an die nebenstehende Adresse.

€ 12,-

einschl. MwSt. pro Anzeige  
Anzeigenschluss: Donnerstag, 8. August 2024, 12 Uhr

## Marktspiegel

Eine gelungene Überraschung zum Schulanfang in unserer Samstagsausgabe am 10. August 2024.

Auf Wunsch erscheint in Ihrer Anzeige eines der nebenstehenden Schmuck-Motive Ihrer Wahl. Den ausgefüllten Coupon bitte bis zum 8. August 2024, 12 Uhr, bei der untenstehenden Anschrift abgeben, einsenden oder mailen.

Mein Text:

Gewünschtes Motiv

Telefonische Aufnahme Ihres Grußes ist leider nicht möglich.

Bitte buchen Sie den Betrag von 12,- € bzw. 22,- € von meinem Konto ab.

IBAN-Nr.: \_\_\_\_\_

bei: \_\_\_\_\_

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Straße, Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte ausschneiden, abgeben, einsenden oder per Mail an:

[anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

**Marktspiegel**  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

**Marktspiegel**  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

**Marktspiegel**  
Burgwedeler & Isenbagger Nachrichten

Marktstraße 16 · 31303 Burgdorf





# Ein Abend voller Magie und Kunst am 7. September: Burgdorfer Lichterzauber am Schwanenteich

Stadtmarketing Burgdorf (SMB) präsentiert am Samstag, 7. September, von 19.00 bis 23.00 Uhr in Zusammenarbeit mit dem VVV den Lichterzauber am Schwanenteich und bereichert damit das Themenjahr 2024 um einen neuen Höhepunkt. Für eine Nacht verwandelt sich das idyllische Gelände im Stadtpark in ein festlich illuminiertes Märchenland, das mit seinen schillernden Lichtinstallationen die Besucher in den Bann zieht und in ein funkelndes Lichtermeer eintauchen lässt. Auf drei Showbühnen und vielen Aktionsplätzen präsentieren internationale und regionale Künstlergruppen ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm mit Tanz, Akrobatik und Live-Musik. Mehrere gastronomische Stationen laden zum Verweilen ein.

Der Einlass beginnt um 18.30 Uhr. Der Kartenvorverkauf läuft weiterhin auf Hochtouren: Eintrittskarten sind bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, Tel. 05136-1862 sowie online über [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich. SMB- und VVV-Mitglieder erhalten Vergünstigungen (nur in der Vorverkaufsstelle). Kinder bis sechs Jahre haben freien Eintritt. Für Kinder und Jugendliche im Alter von 7 bis 17 Jahren gibt es Ermäßigungen. Zu den Sponsoren des Abends gehören die Stadtparkkasse Burgdorf, Stadtwerke Burgdorf GmbH, halsdorfer + ingenieur projekt gmbh, Ambulante Pflege Burgdorf GmbH, Elephante Solar GmbH, Sicherheitsdienste Schmidt & Sohn GmbH, Hotel Restaurant Ayhan, Baran GmbH, Baran Garten- und Landschaftsbau, Electrotec GmbH und



Burgdorfer Lichterzauber am Schwanenteich.

Dachtec GmbH & Co. KG. Ticket-sponsor ist PV Green Neustadt.

### Ein Festival für die Sinne

Die Besucher erleben einen unvergesslichen und romantischen Abend voller Licht, Musik und Kunst. So begeistert eine italienische Lichtkostümshow mit einer betörenden Schwanentanz-Performance. Die magischen Lichtgestalten von „Vagalume“ verzaubern mit ihren fantasievoll glitzernen und leuchtenden Kostümen sowie einer kunstvoll arrangierten Choreografie die Sinne der Betrachter. Leuchtende Walkacts, die in perfekter Eleganz durch den Park flanieren, bieten ebenso einen faszinierenden Anblick. Krönender Höhepunkt des Abends ist eine von der Gruppe FLAMBA präsentierte furiose

Feuershow in Verbindung mit einer spektakulären Lasershow im Bereich der Seebühne.

### Von der Akrobatikshow bis zu brasilianischen Rhythmen

Highlights des Showprogramms sind eine atemberaubende Akrobatikshow am Reifen sowie ein temporeicher Swing/Salsa-Mix-Tanzact, der Tanzsalon des Studios B5 mit Swing und Rock'n'Roll zum Mittanzen und eine Varietéshow mit dem Kinder- und Jugendzirkus des JohnnyB.. Live-Musik kommt von 4totheBar mit leichtfüßigem Bossa Nova, entspannter Samba und coolem Swing, dem Jazz-Trio „Kognitive Dissonanz“ und der Trommelgruppe Samba-Zamba der Musikschule Ostkreis Hannover, die mitreißende brasilianische Rhythmen präsentiert.

Sonderaktion vom 3. August bis zum Oktobermarkt-Auftakt am 4. Oktober:

## Gutscheinbuch Burgdorf-Bonus 2023/24 für 9,99 Euro

Vom Samstag, 3. August, bis zum Auftakt des Stadtfestes Oktobermarkt am Freitag, 4. Oktober, gibt es eine Sonderaktion für das von der Stadtmarketing-Initiative „Ich kauf' in Burgdorf“ herausgegebene Gutscheinbuch Burgdorf Bonus 2023/24. In diesem Zeitraum ist der Restbestand der aktuellen Auflage zum Sonderpreis von 9,99 Euro (regulär: 19,99 Euro) erhältlich.

Die daran enthaltenen Coupons sind bis zum 31. März 2025 gültig. Im Rahmen des Kunstmarktes am 1. September besteht zusätzlich die Gelegenheit, das vergünstigte Gutscheinbuch an einem Sonderverkaufsstand auf dem Spittaplatz zu erwerben. Der Burgdorf Bonus ist bei folgenden Verkaufsstellen erhältlich: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2; Schüler Schul- und Bürobedarf, Marktstraße 28; HAZ/NP/Marktspiegel, Marktstraße

16; NEUE WOCHE, Hannoversche Neustadt 4-5; Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65 sowie bei EHG expert Burgdorf (Weserstraße 1), E-CENTER-CRAMER (Weserstraße 2 und Ostlandring 6) und EDEKA-CRAMER (Ehlershausen, Ramlinger Straße 4).

Am 4. Oktober erfolgt um 16.00 Uhr die Präsentation des neuen Gutscheinbuches Burgdorf Bonus 2025/26 auf der Bühne in der Marktstraße/Ecke Poststraße im Rahmen des Stadtfestes Oktobermarkt.

Vorher findet die Auslosung vom Gewinnspiel zum Burgdorf Bonus 2023/24 statt, bei dem ein BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN im Wert von 500 Euro zu gewinnen ist.

Bis zum 2. Oktober können die Teilnahmecoupons für das Gewinnspiel aus dem Gutscheinbuch in der Stadtmarketing-Geschäftsstelle, Schmiedestr. 12 c, abgegeben werden.

Online-Plattform der örtlichen Wirtschaft entwickelt sich weiter:

## Neue Infosparte auf dem Digitalen Marktplatz

Seit drei Jahren können interessierte User den neuen und komplett umgestalteten Digitalen Marktplatz [www.ich-kaufinburgdorf.de](http://www.ich-kaufinburgdorf.de) nutzen.

Das Webportal der Stadtmarketing-Initiative „Ich kauf' in Burgdorf“ weist seitdem stetig steigende Nutzerzahlen auf.

Die digitale Plattform gibt einen umfassenden Überblick über Hunderte online bestellbare Angebote von mehr als 250 beteiligten lokalen Einzelhändlern, Dienstleistern, Handwerkern, Gastronomen und Vereinen.

In den kommenden Monaten ist vorgesehen, die Homepage um ein umfassendes Info-Portal zu ergänzen. Die Nutzer finden dort permanent aktualisierte Veranstaltungsinformationen, Berichte aus den

örtlichen Vereinen und von relevanten Themen aus Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur, Unternehmensvorstellungen, Jobangebote und Freizeit-Tipps.

Für die technische Betreuung sorgt weiterhin die MAD-SACK Mediengruppe. Sponsoren des Digitalen Marktplatzes sind die Stadtparkkasse Burgdorf, die Hannoversche Volksbank, die Wilhelm Cramer GmbH (E-CENTER-CRAMER), Stadtmarketing Burgdorf (SMB), die HAZ/NP und die Stadt Burgdorf.



Vertreter der für den Digitalen Marktplatz verantwortlichen SMB-Initiative „Ich kauf' in Burgdorf“, von links: Eckhard Paga (Hannoversche Volksbank), Leon Ohlhoff (VGH-Vertretung Wesche & Ohlhoff OHG), Petra Fritz (Wirtschaftsförderin der Stadt Burgdorf), Carsten Hanisch (Marktspiegel und HAZ/NP), Gerhard Bleich (Stadtmarketing Burgdorf), Nancy Leschnikowski (LVM-Versicherung Sabrina Jessica Möbes), Philipp Schnaith (Apotheke Schnaith), Simon Waldeck (BAULÖWE Handel- und Dienstleistungen GmbH), Oliver Rohde (NEUE WOCHE), Sebastian Cramer (E-CENTER-CRAMER) und Holger Wesche (VGH-Vertretung Wesche & Ohlhoff OHG).

## Vom Open-Air-Kunstmarkt bis zur Eis-Performance: Drei Verkaufsoffene Sonntage bis zum Jahresende

Bis zum Ende des Themenjahres „Hier findet Leben Stadt! - 20 Jahre Stadtmarketing Burgdorf“ organisiert die Stadtmarketing-Projektgruppe „Verkaufsoffene Sonntage“ noch drei Verkaufsoffene Sonntage. Die weiteren Termine sind am 1. September (zum Kunstmarkt auf dem Spittaplatz), 6. Oktober (zum Stadtfest

Oktobermarkt) und 3. November (mit spektakulärer Eis-Performance), jeweils von 13.00 bis 18.00 Uhr. Dabei stehen zahlreiche Geschäfte für einen entspannten Einkaufsbummel offen. Ein attraktives familienfreundliches Unterhaltungsprogramm sorgt bei den Veranstaltungen für zusätzliche Anziehungskraft.

## Mitglieder der Stadtmarketing-Initiative „Ich kauf' in Burgdorf“:

AFFENSTARK Mobbingprävention  
aks automotive GmbH  
Akustik- und Trockenbau  
Günther Schmidt  
AKZENT Hotel DÉJANIL  
AltkreisBlitz  
Ambulante Pflege Bertram  
Ambulante Pflege Burgdorf  
Angelika Oberjohann - Source of Life  
Antiquitäten Naujoks  
Apotheke Schnaith  
Audias Hörgeräte  
Baran GmbH  
BAULÖWE Handel- und Dienstleistungen GmbH  
Bekleidungshaus Fehling e.K.  
Berufsbildende Schulen Burgdorf der Region Hannover (BBS)  
bft-Tankstelle  
Bleich Drucken und Stempeln  
Blütenzauber-Innenhof  
Blumen Binner

Bracht Fliesen-Platten-Mosaik  
Brandschutz Abbeiden  
BODY STREET Burgdorf  
Buchhandlung FreyRaum  
Burgdorfer Reisceneter  
Car Wash (Lise-Meitner-Straße 10)  
Coaching & Therapie Dr. Isa Bredemeier  
CONFOUR Hotel  
Deutsche Marktgilde eG  
Diakoniestation Burgdorf e.V.  
Die Eltern-Kind-Beraterin  
Sylvia Zablewska  
D'IO - d'Italia Outlet  
DRK-Sozialstation Burgdorf  
DRK-Tagespflege Burgdorf  
E-CENTER-CRAMER  
EHG expert GmbH  
Elephant Solar GmbH  
English and MEHR®  
Fahrrad-Center Mai Lynn  
Fitnespark Burgdorf GmbH  
Fleischerei Bernd Zimmermann GmbH

Förderverein Stadtmuseum Burgdorf  
Fotostudio Hilbig  
Frauen- und Mütterzentrum Burgdorf e.V.  
H.M.A. Kfz-Meisterbetrieb GmbH  
hagebaumarkt Burgdorf GmbH  
halsdorfer + ingenieure Projekt GmbH  
Handelsvertretung Marc Felgenhauer,  
Hyla Germany GmbH  
Hannoversche Kaffeemanufaktur GmbH & Co.KG  
Hannoversche Volksbank eG  
HAZ/NP  
HC Parfümerie  
Heide-Bäckerei Meyer  
Heilpraktikerin der Psychotherapie Antje Müller-Wisweh  
hejMARY  
Helenenhof Seniorenpflegeheim  
HEM-Tankstelle Heckemüller  
Hoffmeister Glasbau GmbH  
Hotel Restaurant Ayhan  
I-CON GmbH

Ingenieurbüro Wachtel  
Kaffeemaschinen & Service GmbH  
Kanzlei im Stadtwappen  
karos fotostudio & fachgeschäft  
Timo Kauffmann – Beratung für Elektromobilität  
H. Kinno Garten- und Landschaftsbau  
Klavierservice Hannover Ralf Kühn  
KraLos GmbH  
Kosmetikinstitut Petra Hattendorf  
Küchen-Atelier Burgdorf  
LaRe lana e casa  
LBS-Beratungszentrum  
Lebenshilfe Peine-Burgdorf GmbH  
LVM Versicherungsagentur  
Sabrina Jessica Möbes  
Malerbetrieb Lindemann  
Marktspiegel Verlag GmbH  
MC Shape Burgdorf  
Monsterwerbung Robin Eikenberg  
Nähtechnik FRITSCH  
NEUE SCHAUBURG

NEUE WOCHE  
Neustadt-Apotheke  
NH FliesenStone GmbH  
Optiker Meyer  
OXYHCLEAN Inh. Nadine Münzer  
Palina Littich PV. Cosmetics  
Georg Parlasca Keksfabrik GmbH  
Der Personalfinder Andreas Uredat  
Perlenliebe by Inga Ivert  
Praxis für Ergotherapie Andreas Rahmann  
PresenTee  
Reisebüro Honemann  
Restaurant Athen  
Restaurant Parthenon  
REWE Markt GmbH  
Roivan HAIRARTIST  
Ronald Hormann Gartengestaltung  
San Thaimassage  
Sanitätshaus Vital  
Schill Sonnenschutz und Technik  
Schuh- und Sporthaus Goslar  
Schulhaus Polch

Selmani Dienstleistungen  
Senioren-Residenz Bertram GmbH  
Sicherheitsdienste Schmidt & Sohn GmbH  
SIEKE-NET GmbH  
Silvia Rudolph Gebäudereinigung UG  
Social Media Agentur Stadtverbunden  
Solarservice Norddeutschland Vertriebs  
GmbH & Co. KG  
Sparkasse Hannover  
StadtHaus Burgdorf gGmbH  
Stadtparkkasse Burgdorf  
Stadtwerke Burgdorf GmbH  
Steakhouse Apache  
Steuerkanzlei Detlef Grüner  
Steuerkanzlei Dr. Volker Lührmann  
Steuerkanzlei Skibba & Willardt GbR  
Studio B5  
SukhoThai Burgdorf  
Süßes Kaufhaus  
Sun & Fun Wellness GmbH  
TEEzeit  
Thermomix-Repräsentantin Sabine Pötsch

tiposarda.de  
TREND OPTIK GmbH  
Trinomix GmbH  
Uhren Dittmann GmbH  
VGH-Vertretung Wesche & Ohlhoff OHG  
Veranstaltungs-Gastronomie Peter Widdel  
Verein für Kunst und Kultur in Burgdorf e.V.  
VVV der Stadt Burgdorf e.V.  
Wegeners Buchhandlung  
Wieland Gebäudereinigung GmbH  
Wirtschaftsbetriebe Burgdorf GmbH  
Zahnärztzentrum - Zahnmedizinisches  
Versorgungszentrum Burgdorf GmbH  
Zimmerei Könecke  
Zurich Gruppe  
Bezirksdirektion Andreas Kanth e.K.  
Zweiradfachgeschäft Gustav Schiwy OHG



# „Wir freuen uns auf die ersten Kulturdreieck Festwochen“

Im Interview: **HANNAH JACOB UND JANINE AHMANN** von der Stabsstelle Kulturmanagement der Landeshauptstadt Hannover

**HANNOVER.** Hannover beschäftigt sich seit einigen Jahren mit einem Dreieck, dem Kulturdreieck. Im Kulturentwicklungsplan, der die Entwicklung der lokalen Kulturszene bis ins Jahr 2030 antizipiert, bilden die Staatsoper Hannover, das Künstlerhaus und das Schauspiel Hannover dieses Kulturdreieck, das als Möglichkeitsraum allen Kulturschaffenden, Anrainern und Interessierten zur Beteiligung offensteht. In der Stabsstelle Kulturmanagement des Dezernats für Bildung und Kultur der Landeshauptstadt Hannover laufen die Fäden für die Ausgestaltung der Idee des Kulturdreiecks bei der Projektleiterin Hannah Jacob zusammen. An ihrer Seite kümmert sich Janine Ahmann als Projektmanagerin um die vom 23. August bis 7. September geplanten Kulturdreieck Festwochen, die erstmalig stattfinden und den Straßenraum erobern sollen. Ein Interview von Jens Bielke, das Sie in voller Länge in der August-Ausgabe der magaScene lesen können.

**Frau Jacob, Frau Ahmann, was ist das Kulturdreieck?**  
**Jacob:** Beim Kulturdreieck sprechen wir vom Areal zwischen Schauspielhaus, Künstlerhaus und Oper als Möglichkeitsraum. Wir wollen mehr Kunst und Kultur nach draußen bringen und dabei auch mit den Händler\*innen arbeiten, mit den Gastronom\*innen vor Ort. Wir wollen überall die Stärke von Kunst und Kultur wirksam werden lassen.



Freuen sich auf die Kulturdreieck Festwochen: Hannah Jacob (links) und Janine Ahmann.

Foto: Clemens Niehaus

Mit Kunst und Kultur gerade in den öffentlichen Räumen aktivieren und empowern. Erstmals wurde diese Idee im Kulturentwicklungsplan 2030 und in der Kulturhauptstadtbewerbung 2025 formuliert. Diese Idee soll jetzt umgesetzt werden. Wie bringt man diese Idee zu den Menschen, wie macht man sie

sichtbar und wie lebt man sie eigentlich? An diesen Fragen arbeiten wir.  
**Ahmann:** Kultur als Anlass zu Begegnung und Austausch. Das ist der zentrale Motor unserer Arbeit. In Zeiten von Vereinzelung, Krisen und entleerten Städten benötigen wir wieder Anlässe, um in die Innenstadt zu

kommen, Anlässe, um sich kennenzulernen und um sich gerne dort aufzuhalten.  
**Wie wird das Areal konkret sichtbar?**  
**Jacob:** Nach einer Idee der Agentur Hunger & Koch und des Künstlers Lasse Schlegel aus Hannover werden Straßenlater-

nen komplett gelb foliert. An einer in der Sophienstraße wurde das bereits umgesetzt, 20 weitere an den jeweiligen Eingängen zum Kulturareal werden folgen: an der Prinzenstraße/Sophienstraße, Theaterstraße, am Kröpcke und in Richtung Georgsplatz. Wir wollen an den Later-

den anbringen, die das Projekt erläutern...  
**Ahmann:** ...das Kulturdreieck gewinnt dadurch immer mehr an Sichtbarkeit und wird dann mit den Kulturdreieck Festwochen vom 23. August bis 7. September seinen vorerst größten Aufschlag haben.

**Was wird bei der ersten Ausgabe geboten?**  
**Ahmann:** Ein Höhepunkt wird sicherlich das Opern.Platz.Fest am 31. August sein. Auf drei Bühnen findet ein abwechslungsreiches Programm statt. Generalmusikdirektor Stephan Zilias dirigiert das Niedersächsische Staatssorchester Hannover, das Ballett zeigt Ausschnitte aus seinem Repertoire, eine Kooperation mit dem Überschlager Festival ermöglicht es, mit „Field of Vision“ ein 60-minütiges Open Air-Werk für 36 Schlagzeuger\*innen erklingen zu lassen. Die Bühnenaufbauten werden anschließend stehen bleiben und für drei weitere Tage von der freien Kulturszene bespielt.

**Jacob:** Am 1. September werden wir in Zusammenarbeit mit dem Fachbereich Soziales allen rund 150.000 ehrenamtlich engagierten Menschen in Hannover danke sagen. An einer großen Tafel werden rund 250 Ehrenamtliche kulinarisch und künstlerisch verwöhnt. Der 2. September gehört Hannovers Tanzschulen, der 3. September der freien Tanzszene Hannovers. An den Donnerstagen am 29. August und 5. September gibt es zudem ein umfangreiches Programm im Handel und der Gastronomie, unter anderem machen die Galeria Hannover, Kriepes Coffee Time an der Oper, das Café Mövenpick und das Motel One mit. Das Kulturdreieck sollten alle als Chance begreifen, um neue Partner\*innenschaften zu schließen und darüber etwas Neues für die Innenstadt zu kreieren. Das Kulturdreieck ist ein tolles Experimentierfeld!

Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**



**\*Vom 19.06. bis zum 30.08.24** erhalten Sie 10% Rabatt auf die ausgezeichneten Preise der vorrätigen Lagerware ab VK 12.99 €/m². Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

## BÖDEN *STATT* BALEAREN

# SUMMER SALE - NUR 90%\* ZAHLEN!

**Port Eiche grey (8018)**

Unser Verkaufspreis, €/m²	18.99
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m²	0.99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	5.41
Alles zusammen:	25.39
unser Preis €/m²	<del>18.99</del>
Sie zahlen nur 90% = €/m²	<b>17.09</b>
einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste	

**BoDomo Laminat (8017)**  
Dekor Port Eiche nature

- Robust und langlebig
- Abriebklasse AC 4 / NK 32
- 8 mm Stärke
- 20 Jahre Garantie

**BoDomo Rigid-Vinyl (5228)**  
Dekor Vancouver grey

- Integrierte Korkdämmung
- Einfach zu verlegen
- Strapazierfähig
- Stabil und widerstandsfähig
- Nutzungsklasse 32
- 15 Jahre Garantie

Unser Verkaufspreis, €/m²	32.99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	5.41
Alles zusammen:	38.40
unser Preis €/m²	<del>32.99</del>
Sie zahlen nur 90% = €/m²	<b>29.69</b>
einschließlich Dämmung und Fußleiste	

**BoDomo Rigid-Vinyl (5231)**  
Dekor Hamilton honey

- Integrierte Korkdämmung
- Rustikal und lebhaft
- Authentische Haptik und Optik
- Strapazierfähig
- Langdielen
- 20 Jahre Garantie

Unser Verkaufspreis, €/m²	44.99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	5.41
Alles zusammen:	50.40
unser Preis €/m²	<del>44.99</del>
Sie zahlen nur 90% = €/m²	<b>40.49</b>
einschließlich Dämmung und Fußleiste	

# Laminat DEPOT

**www.laminatdepot.de**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld

**Hannover**  
am A2 Center • Varrelheide 204

**TEST TOP SERVICE-QUALITÄT**  
Ausgabe 3/2021  
Kundenservice-Preis  
★★★★★ 2021/22  
LaminatDEPOT  
IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

**Ausgezeichnet:**  
Heimtex Star 2019  
Fachhändler des Jahres  
BTH Heimtex Hamburg  
www.raumausstattung.de  
Soziales Engagement

**Sonntag ist Schautag!**  
**12-16 Uhr**  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x • auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

13241101\_002624

1370 HAN



Pflanzen auf dem Dach

**UETZE (r/fh).** Die Gemeinde Uetze hat die Flachdächer der Sportheime in Obershagen und Eltze komplett erneuert. Zusätzlich hat das Sportheimdach in Eltze als Pilotprojekt eine Dachbegrünung erhalten. Die Arbeiten liefen von Ende 2023 bis zum Frühjahr 2024.

Insgesamt betragen die Kosten der Maßnahmen 379.000 Euro, wobei rund 135.000 Euro in das Sportheim in Obershagen

und 244.000 Euro in das Sportheim in Eltze investiert worden sind. Beide Instandsetzungsmaßnahmen wurden so konzipiert, dass eine Förderung nach der Bundesförderung für effiziente Gebäude beantragt werden konnte. „Damit konnten 20 Prozent der Kosten durch den Projektträger, das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), gefördert werden“, teilt die Gemeinde mit.

Fröhlicher Umzug bei sommerlicher Hitze

Drei Tage Schützenfest im 600-Einwohner-Dorf: Kaum jemand steht am Straßenrand – die meisten marschieren mit



Die Schützenkönige präsentierten sich mit ihren Damen: Bürgerkönig Maik Schüller (von links) mit Vanessa, Kinderkönig Philipp Schönhöft mit Kiara Meyer sowie Jungschützenkönig Mirko Narozny mit Jana Oppermann.



Sind fit für Olympia und haben die Spiele in Frankreich mit Fantasie in Szene gesetzt: Die „Synchronschwimmerinnen“ vom Sportverein Schwüblingsen. Fotos: Susanne Hanke

Ortsübliche Bekanntmachung

Ankündigung von bodenkundlichen und geotechnischen Vorarbeiten

Für den Bau einer 380-kV-Freileitung – südlicher Abschnitt

Termine

Beginn der Untersuchungen: August – Oktober 2024

Voraussichtlicher Abschluss der Untersuchungen:

Sommer 2025

Der genaue zeitliche Ablauf der Bohrkampagne hängt auch von äußeren Umständen ab, beispielsweise von örtlichen Gegebenheiten, den Wetterverhältnissen und dem Sondierungsfortschritt. Deshalb sind zeitliche Verschiebungen innerhalb der genannten Zeiträume möglich. Die ausführenden Firmen melden sich bei Ihnen für die genaue Terminabsprache spätestens zwei Wochen vor dem Beginn der Arbeiten.

Hintergrund

Als zuständiger Übertragungsnetzbetreiber plant die TenneT TSO GmbH den Bau der Ostniedersachsenleitung, einer ca. 150 Kilometer langen 380-kV-Freileitung. Diese Baugrunduntersuchungen sind notwendig, um wichtige Informationen für das Planfeststellungsverfahren zu gewinnen. Die Rechtsgrundlage für diese Vorarbeiten findet sich in § 44 EnWG. Die momentane technische Ausstattung der Bestandsleitung von der Elbe bei Geesthacht bis nach Wuhle bei Braunschweig reicht nicht aus, um den Anforderungen der Energiewende gerecht zu werden. TenneT plant daher, eine neue 380-kV-Freileitung parallel zur bestehenden Leitung zu bauen: die Ostniedersachsenleitung. Dieses Projekt soll die Übertragungskapazität erhöhen und die Einspeisung erneuerbarer Energien sicherstellen. Der Parallelneubau hat eine Trassenlänge von rund 150 Kilometern. Geplant sind außerdem die Erweiterung der Umspannwerke Wuhle und Stadorf sowie der Neubau eines Umspannwerkes im Raum Lüneburg. Das Vorhaben ist im Bundesbedarfsplan als Nr. 58 enthalten und wurde im Netzentwicklungsplan 2037/2045 (2023) bestätigt.

Baugrundhauptuntersuchungen

Die Arbeiten dienen dazu, die bodenphysikalischen Eigenschaften zu untersuchen, um für den Bau die richtigen Fundamente planen zu können. Vorgesehen sind Druck- oder Rammsondierungen zur Ermittlung der Lage- und Randschichten der anstehenden Böden sowie Bohrungen zur Entnahme von Bodenproben. Bei der Drucksondierung wird eine genormte Sondierspitze mit gleichbleibender Geschwindigkeit in den Boden gepresst. Bei einer schweren Rammsondierung wird die Sondierspitze hingegen mit einem Gewicht von 50 kg in den Boden gerammt. Die Bohrungen werden mit einem Großbohrgerät durchgeführt. Die Bohrlöcher werden anschließend wieder verfüllt. In Abhängigkeit von den Ergebnissen können zu einem späteren Zeitpunkt ergänzende Untersuchungen wie beispielsweise der Bau von Grundwassermeßstellen erforderlich werden. Um die Befahrbarkeit für die Bohr- und Sondiergeräte zu gewährleisten und die Arbeiten so schonend wie möglich durchzuführen, werden, je nach Witterungsbedingungen und Bodenverhältnissen, vorab mobile Baustraßen ausgelegt. Dies erfolgt in der Regel in Form von Stahlplatten, Hartholz-Baggematratzen oder Aluminiumpaneelen. Im Vorwege werden die Ansatzpunkte der Bohrungen und Sondierungen durch Mitarbeiter der beauftragten Firmen eingemessen und ausgepflockt. Sowohl vor Beginn als auch nach Abschluss der Arbeiten wird eine Fotodokumentation zur Beweissicherung der Zuwegungen und Bohrstandorte durchgeführt.

Ort der geplanten Maßnahmen

Die Untersuchungskampagne erstreckt sich über ca. 86 km entlang der geplanten Freileitung im Abschnitt Süd zwischen Stadorf und Wuhle. Bodenproben werden hauptsächlich an oder in der Nähe der geplanten Maststandorte entnommen.

Bohrfirma

Die TenneT TSO GmbH hat die Dr. Spang Ingenieurgesellschaft für Bauwesen, Geologie und Umwelttechnik mbH damit beauftragt, die erforderlichen Baugrundhauptuntersuchungen durchzuführen. Die Ergebnisse der Bohrungen sowie der labortechnischen Untersuchungen und die Analysen werden in einem geotechnischen Bericht zusammengefasst.

Art und Umfang der Untersuchungen

Die Baugrunderkundungen mit o.g. Verfahren dauern an den einzelnen Ansatzpunkten ein bis drei Tage. Die Arbeiten werden durch Unternehmen im Auftrag der TenneT TSO GmbH durchgeführt. Mitarbeiter der TenneT werden die Arbeiten teilweise begleiten. Für den An- und Abtransport aller für die Durchführung der Arbeiten erforderlichen Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge und Materialien müssen ggf. temporäre Abstellflächen in Anspruch genommen werden. Die beschriebenen Arbeiten sind möglicherweise nicht in vollem Umfang auf jedem Grundstück erforderlich. Welche Maßnahmen im konkreten Einzelfall erforderlich sind, hängt u. a. von den örtlichen Gegebenheiten, den wetterbedingten Bodenverhältnissen und den erzielten Untersuchungsergebnissen ab.

Nutzung von Grundstücken und Entschädigung bei möglichen Flurschäden

Für die Arbeiten müssen private Grundstücke sowie Waldwege und landwirtschaftliche Wege betreten und befahren werden. Im Falle von behördlichen Auflagen werden der Einsatz von Baggermaten, ökologische und archäologische Baubegleitung, archäologische Untersuchungen oder Ähnliches durchgeführt. Sollte es trotz aller Vorsicht zu Flurschäden kommen, werden die entstandenen Schäden durch TenneT bzw. durch die beauftragten Firmen behoben oder entschädigt.

Gesetzliche Grundlage

Die Berechtigung zur Durchführung der Vorarbeiten ergibt sich aus § 44 Absatz 1 des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG). Mit einer ortsüblichen Bekanntmachung werden den Eigentümern und sonstigen Nutzungsberechtigten die Vorarbeiten als Maßnahme gemäß § 44 Absatz 2 EnWG angekündigt. Darüber hinaus informiert die TenneT TSO GmbH bzw. die beauftragte Baufirma alle betroffenen Eigentümer persönlich über die anstehenden Maßnahmen. Die betroffenen Grundstückseigentümer und die Zuwegungen sind in der Flurstückliste dargestellt.

Diese ist auch unter [www.tennet.eu/de/ostniedersachsenleitung-baugrunduntersuchung](http://www.tennet.eu/de/ostniedersachsenleitung-baugrunduntersuchung) abrufbar. Sämtliche Informationen auf dieser Seite finden Sie ebenfalls zum Download hier. (Verlinkung zum Aushang PDF)

Ihr Ansprechpartner

Für Fragen zum Projekt, den geplanten Maßnahmen sowie Mitteilungen wenden Sie sich an unser Kommunikationsteam für die Ostniedersachsenleitung: T +49 30 81884-321 E [tennet@cbe-digiden.de](mailto:tennet@cbe-digiden.de)

Lesespaß am Wochenende

Lesespaß am Wochenende

jeden Sonnabend im

Marktspiegel

**SCHWÜBLINGSEN (suh).** Das ist mal ein phantasieroller Einsatz: Die Damengruppe des Sportvereins Schwüblingsen steht scheinbar gut gekühlt im olympischen Becken, winkt, tanzt und rollt auf einem Anhänger in flamingofarbenen Trikots durchs Dorf. Die „Synchronschwimmerinnen“ haben für den Festumzug die Olympischen Spiele in Szene gesetzt. Die Gaudi galt eher den Mitmarschierenden als einem Publikum, das gar nicht da war.

Denn am Straßenrand stand kaum jemand. Das hat in Schwüblingsen nichts mit Geringschätzung fürs Schützenwesen zu tun. So wie die Schwimmerinnen waren die meisten Dorfbewohner

selbst in den festlichen Umzug integriert. Die lange Kolonne hatte sich fein gemacht für ihre Majestäten. Besonders der neue Jungschützenkönig Mirko Narozny hatte schwer zu tragen in diesem Jahr.

Er erhielt nicht nur den Pokal mit dem goldenen Traktor als Insignie seiner Regentschaft, sondern belegte auch noch den dritten Platz bei der Landeschützenmeisterschaft des Niedersächsischen Schützenbundes in Hannover. Als zweiter Landesritter wurde ihm deshalb die grüne Schärpe bei den Ehrungen im Festzelt angeheftet.

Geführt jedoch sind am Sonntag, 21. Juli, alle Schwüblinger ausgezeichnet worden. Schieß-

sportleiter Hartmut Hasberg stand vor einer riesigen Zahl von Pokalen, Schützenscheiben und Urkunden, die verteilt werden wollten. Das beliebteste Accessoire an diesem hochsommerlichen Tag war auf jeden Fall der Fächer, den sich einige Besucherinnen und Besucher mitgebracht hatten, um die lange Zeit der Ehrungen im Festzelt luftig zu überstehen.

Gefeierte wurden die kultigen Vereine aus dem Ort, die mit skurrilen Namen wie „Die Grumbeeren“, die „Golden Girls“ oder die „Narkose-Party Gruppe“ am Schießwettbewerb teilgenommen hatten. Den Dorfpokal erhielt die Freundesgruppe „Rhythmus-Bunker“ zum dritten

Mal in Folge. Sie darf sich jetzt zu Recht als „Real Madrid vom Dorfpokal“ bezeichnen.

Den Glückspokal aber erhielten diejenigen, die mit ihrem Schießergebnis am dichtesten an einer Schnapszahl lagen. Und das war in diesem Jahr der Gesangsverein. Sie könnten nicht nur gut singen, sondern auch gut schießen, lobte Hasberg.

Viele kleine Ortschaften richten schon kein großes Schützenfest mit Festzelt und Festwirt mehr aus, weil das finanzielle Risiko hoch geworden ist. Im 600-Einwohner-Dorf Schwüblingsen ist das kein Thema: Das aktive Vereinsleben und die ausgeprägte Landwirtschaft mit noch elfaktiven Höfen machten noch im-

mer ein Drei-Tage-Fest möglich, sagt Schriftführerin Corinna Fricke. Ein wichtiger Zuschuss sei zum Beispiel von den Betreibern des angrenzenden Windparks gekommen. „Wir wollen keinen Gewinn machen, aber wir schaffen eine Nullnummer“, sagt Fricke. Dass die Schwüblinger Wert auf besondere Akzente legen, zeigte sich auch in der Musikauswahl. Bereits zum zweiten Mal war das Fanfaren-Korps aus Laatzen zu Gast und verwöhnte die Ohren der Gäste mit Pop- und Rockmusik. „Wir wollen eine spezielle Sparte der Blasmusik in Szene setzen“, sagte der künstlerische Leiter Kevin Binnewies und erklärte damit die Abkehr von den traditionellen Melodien.

Qualifikation für Deutsche Meisterschaft

Uetzer Luftpistolensfrauen holen den Mannschaftstitel in Hannover

**UETZE (r/fh).** Die Uetzer Luftpistolensfrauen haben sich bei den Landesverbandsmeisterschaften in Hannover nach 2023 auch dieses Jahr den Mannschaftstitel geholt und untermauern damit ihre besondere Leistungsklasse. Dank einer starken Einzelleistung von Sarah Oehns (379 Ringe) sowie guten Ergebnissen von Marit Klantz (363 Ringe) und von Nina Lüders (360 Ringe) lag das Team am Ende 13 Ringe vor den Zweitplatzierten von der SSG Nord-Elm.

Da Sarah Oehns kurzfristig erkrankt war, wurde für sie das Ergebnis des Frühjahrspokals als offiziellem Ersatzwettkampf herangezogen, so dass sie in der Einzelwertung nur außer Konkurrenz gewertet wurde. „Mit Konzentrationsproblemen hatte Marit Klantz dieses Jahr in der dritten Serie zu kämpfen, wo sie nur 87 Ring erreichte“, so Trainer Donald Albrecht. Deshalb habe sie mit insgesamt 363 Ring nicht ihr gewohntes Leistungsniveau abrufen können. „Trotzdem konnte sich das Team wieder erfolgreich von der Konkurrenz absetzen“, so Albrecht.

Und auch Sandra Schäfer vom Uetzer Luftgewehrteam konnte ihren Erfolg vom vergangenen Jahr wiederholen und wurde mit 401,7 Ringen erneut Landesmeisterin bei den Damen II. Zusammen mit Silvana Böhmecke (400,7 Ringe) und Anna Riechelmann (392,1 Ringe) sicherte sich das Team damit auch den 8. Platz von 39 Mannschaften. Sowohl das Luftpistolenteam als auch Sandra Schäfer im Einzel haben mit den gezeigten Leistungen zudem auch wieder das Ticket für die Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften im August auf der Olympiaschießanlage in Garching bei München gelöst. Ebenfalls für München qualifiziert hat sich die Stamm-Uetzerin Katharina Jakob mit 345 Ringen mit der Luftpistole bei den Juniorinnen II. Die Landeskaderschützinnen schießt diese Disziplin derzeit im Rahmen einer Mannschaftskooperation für den VfF Hannover. „Insgesamt sind die Sportverantwortlichen des Uetzer Vereins sehr zufrieden mit den erreichten Ergebnissen und dass der Verein gerade in den olympischen Disziplinen wieder stark auf den Deutschen Meisterschaften vertreten ist“, betont Albrecht.

Die Uetzer Luftpistolenschützinnen Sarah Oehns (von links), Nina Lüders und Marit Klantz sind Landesmeisterinnen. Foto: privat

Königsschießen in Hänigsen

**HÄNIGSEN (r/fh).** Im Vorfeld des diesjährigen Schützenfestes vom 17. bis 19. August lädt der Bürgerschützenverein (BSV) Hänigsen wieder zum Ausschießen der Königsscheiben und der Vereinspokale ein. An den beiden Sonntagen, 4. und 11. August, können sich die Schützen im Schützenheim am Steindamm messen. Das Schießen beginnt jeweils um 10 Uhr, die letzte Scheibenausgabe ist um 16.30 Uhr. Auch das Majestätschild wird zu dieser Zeit ausgeschossen.

Des Weiteren können alle Hänigser Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, an diesen Tagen am Volkskönigsschießen teilnehmen. An beiden Schießsonntagen können Essenmarken für das Königssessen am Sonntag, 18. August, direkt im Schützenheim erworben werden. Die Marken sind ab Anfang August auch bei der HEM-Tankstelle Tobias Jacob, Feldmann's Bauernladen und im Blumengeschäft Blumen & Stil erhältlich.

Weiter lädt der Verein alle Hänigser Kinder zwischen sechs und 15 Jahren zum Ausschießen des Kinderkönigs ein. Das Schießen findet am Mittwoch, 14. August, von 15 bis 18 Uhr mit einem Lichtpunktgewehr statt.

des Weiteren können alle Hänigser Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, an diesen Tagen am Volkskönigsschießen teilnehmen. An beiden Schießsonntagen können Essenmarken für das Königssessen am Sonntag, 18. August, direkt im Schützenheim erworben werden. Die Marken sind ab Anfang August auch bei der HEM-Tankstelle Tobias Jacob, Feldmann's Bauernladen und im Blumengeschäft Blumen & Stil erhältlich.

Weiter lädt der Verein alle Hänigser Kinder zwischen sechs und 15 Jahren zum Ausschießen des Kinderkönigs ein. Das Schießen findet am Mittwoch, 14. August, von 15 bis 18 Uhr mit einem Lichtpunktgewehr statt.

Vom 17. bis 19. August feiert der BSV Hänigsen Schützenfest und lädt im Vorfeld zum Königsschießen ein. Foto: Privat

Hofcafé im Gelben Haus

**HÄNIGSEN (r/fh).** Das Gelbe Haus hat den Sommerurlaub schon beendet und lädt jetzt zum Abschluss der Sommerferien zum traditionellen Hofcafé ein. Am Sonnabend, 3. August, von 14 bis 17 Uhr kann wieder bei reichlich Kuchen und Torten geschlemmt und gekönt werden. Gleichzeitig gibt es an diesem Nachmittag Rabatte. Zusätzlich halten die Mitarbeiterinnen des Gelben Hauses rechtzeitig zum Hänigser Schützenfest eine Auswahl an passender Kleidung für den Trachtenabend bereit.

Basar für Frauen und Teens

**UETZE (r/fh).** Der nächste Seconddhandmarkt für Frauen und Teens findet am Sonnabend, 28. September, von 13 bis 16 Uhr in der Grundschule Uetze am Kattenser Weg statt. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Die Sachen werden in Kommission genommen und nach Artikel und Größe sortiert. Nummern für den Verkauf beim Basar werden am 10. August von 10 bis 16 Uhr unter Telefon (05173) 690555 vergeben. Weitere Infos gibt es unter [uetzer-boersen.de/tl](http://uetzer-boersen.de/tl).

Wechsel bei Dollberger Feuerwehr

**DOLLBERGEN (swa).** Die Ernennung von Marc von Grünhagen zum neuen Ortsbrandmeister der Feuerwehr Dollbergen hat den Uetzer Gemeinderat einstimmig passiert. Sein Vorgänger hatte Mitte März aus persönlichen Gründen um die vorzeitige Entlassung aus dem Ehrenbeamtenverhältnis gebeten. Deshalb wurde eine Neuwahl nötig. In einer eigens einberufenen Dienstversammlung

Ende April verständigten sich die Mitglieder der Ortsfeuerwehr auf von Grünhagen. Von Grünhagen führt fortan die nächsten sechs Jahre das Kommando der Ehrenamtlichen und ist für diese Zeit zum Ehrenbeamten berufen worden.

Marc von Grünhagen ist neuer Ortsbrandmeister in Dollbergen. Foto: Friedrich-Wilhelm Schiller



# GESUNDHEIT, WELLNESS, PFLEGE & BETREUUNG



iStock: Wavebreakmedia

**Jens Brandtstädter**  
Ambulante Pflege & Intensivpflege

Tel.: (0 51 39) 28 04 Fax: (0 51 39) 89 53 09  
info@burgwedel-pflegedienst.de  
www.burgwedel-pflegedienst.de

**SENIOREN-TAGESSTÄTTE**  
**Melanie Strate**

Breitenkampstraße 1A · 31311 Uetze-Hänigsen  
Tel. 0 51 47-10 64 · info@senioren-tagesstaette.de  
senioren-tagesstaette.de

**WEIL ES ZU HAUSE AM SCHÖNSTEN IST**

... sorgen wir dafür, dass Sie dort so lange wie möglich bleiben können.

**Diakoniestation Burgwedel/Langenhagen**

Wir unterstützen Sie und Ihre Angehörigen einfühlsam und zuverlässig in allen Bereichen der ambulanten Alten- und Krankenpflege. Lassen Sie uns helfen. Die Erstberatung ist kostenfrei und unverbindlich.

**DIAKONIESTATIONEN HANNOVER**  
Häusliche Alten- und Krankenpflege

Ehlbeck 2 | 30938 Burgwedel  
Tel. 05139 / 27002 | www.dsth.de  
@diakoniestationenHannover

**Tagespflege LEHRTE**  
EINE EINRICHTUNG DER SOZIALSTATION

**Unser Motto**  
„Individuell betreut werden -  
Gemeinsamkeit erleben -  
vorhandene Fähigkeiten fördern -  
Hilfe zur Selbsthilfe sicherstellen!“

Gut aufgehoben, betreut und das über den Tag.

Sie haben Fragen zur Tagespflege, rufen Sie uns an - wir helfen Ihnen gerne!  
Tel. 0 51 32 / 9 29 84 28

**Wir bieten Ihnen**

- ★ Kurzzeitpflege
- ★ Moderne stationäre Pflege und Betreuung überwiegend in Einzelzimmern
- ★ einen speziellen Wohnbereich für Menschen mit Demenz
- ★ **Tagespflege** in unserem Servicehaus in Bolzum

**AWO Residenz Sehnde**

Achardstr. 1 • 31319 Sehnde  
☎ 05138 - 5034 0  
www.aworesidenz-sehnde.de • info@aworesidenz-sehnde.de

**Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.**

**Ambulante Pflege JANZ**

Netzwerk von Standorten:

- Wettmar
- Kleinburgwedel
- Engensen
- Großburgwedel
- Thönse
- Oldhorst
- HB
- FB
- Isernhagen NB
- KB
- Neuwarmbüchen

Dammstraße 7 • 30938 Burgwedel  
www.pflegedienst-janz.de  
Telefon (05139) 895816

## So kommen Ältere und Pflegebedürftige durch heiße Tage

Ältere Menschen nehmen die Hitze oft gar nicht so wahr – gerade das kann gefährlich werden. Dadurch trinken sie womöglich viel zu wenig. Doch gerade im höheren Alter ist das A und O an heißen Tagen, ganz bewusst genug Flüssigkeit zu sich zu nehmen. Die Verbraucherzentrale NRW empfiehlt, jede Viertelstunde ein paar Schlucke oder alle zwei Stunden ein Glas zu trinken. Das können neben Wasser auch Fruchtsaftschorlen oder ungesüßte Früchte- und Kräutertees sein.

Abwechslung macht Appetit: Aromatisieren Sie doch mal ein Glas Leitungswasser mit Kräutern oder Früchten. Alle Getränke dürfen kalt, aber nicht eiskalt sein. Was dagegen tabu sein sollte: Alkohol und stark gezuckerte Getränke. Wichtig außerdem: Liegt eine Herz- oder Nierenerkrankung vor, sollte die Trinkmenge mit dem Arzt besprochen werden.

### ÖFTER ETWAS LEICHTES ESSEN

Mehrere kleine, leichte Mahlzeiten sind gut an heißen Tagen. Das kann ein Salat sein, gedünstetes Gemüse und wasserreiche Rohkost wie Tomate, Gurke oder Wassermelone. Auch mageres Fleisch und Fisch sind bekömmlich. Salzgebäck hat gleich zwei positive Effekte: Es regt das Durstgefühl an und unterstützt den Salzhaushalt. Herrscht draußen Hitze, gilt es, sie nach Möglichkeit gar nicht erst ins Zimmer oder in die Wohnung zu lassen. Also am



**Feuchte Umschläge auf Armen, Beinen oder im Nacken sorgen an heißen Tagen für etwas Abkühlung.**  
Foto: Benjamin Nolte/dpa-mag

besten vor allem dann lüften, solange es draußen noch nicht so heiß ist: frühmorgens, abends oder nachts. Auch tagsüber kann gelüftet werden, zugleich sind die Wohnräume aber bestenfalls abgedunkelt.

### MIT FEUCHTEM TUCH ABREIBEN

Das tut gut: Den Körper mit einem kühlen, feuchten Tuch abzureiben, mit Wasserspray zu benetzen oder direkt feuchte Umschläge auf Armen, Beinen oder im Nacken zu machen. Kalte Fuß- und Handbäder regen den Kreislauf an. Wer noch spazieren gehen kann, genießt die frische Luft am besten am Morgen oder in den Abendstunden. Bettlägerige Menschen

können der Hitze dagegen nicht entfliehen. Wählen Sie dünne Bettwäsche und leichte Kleidung, die öfter gewechselt wird. Verwenden Sie möglichst keine Inkontinenzhosen, sondern Netzhosen mit Einlagen.

### WARNSIGNALE IM BLICK HABEN

Alte Menschen sind schnell von Überhitzung oder Austrocknung bedroht.

Auf diese Warnsignale kann man achten: Plötzlicher Schwindel oder Schwäche, ein schneller Puls, Kopfschmerzen, Unruhe oder Verwirrtheit. Versorgen Sie die Person mit einem Getränk und bringen Sie sie ins Kühle. Rufen Sie im Notfall die 112 an.

## Mit aggressivem Verhalten bei Alzheimer umgehen

Ganz wichtig zu wissen: Werden an Alzheimer Erkrankte aggressiv, ist das niemals persönlich gemeint. Sondern es ist allein durch die Krankheit bedingt, erklärt die Alzheimer Forschung Initiative (AFI).

Die Auslöser können ganz simpel sein: Laute Geräusche etwa oder zu viel Licht. Die Betroffenen leben immer mehr in ihrer eigenen Realität, das heißt, gewohnte Abläufe sind ihnen auf einmal fremd, sie verstehen das Verhalten anderer nicht mehr. Das verunsichert, macht wütend oder eben auch aggressiv.

### VOR DER TÜR TIEF

### DURCHATMEN

Bei allem grundsätzlichen Verständnis können Angehörige allerdings in einer konkreten Situation einfach nur noch überfordert sein. Dann ist es gut, das Zimmer kurz zu verlassen, um tief durchzuatmen und sich wieder zu sammeln. Was nichts bringt: Erkrankte zurechtzuweisen oder Dinge richtigzustellen. Das schürt den Ärger nur noch. Hilfreicher ist eine wertschätzende und einfühlsame Haltung. Diese bremsen Aggressionen aus. Versuchen Sie, sich auf die Gedankenwelt des Alzheimer-Patienten einzulassen. Sprechen sie langsam, deutlich und in kurzen Sätzen mit

ihm oder ihr und nutzen Sie Gesten und Körpersprache. Fragen sollten mit Ja oder Nein beantwortet werden können.

### AUSLÖSER VORAUS-SCHAUEND VERMEIDEN

Vielleicht können Sie herausfinden, was die Aggression ausgelöst hat und es abstellen. Und generell darauf achten, dass der Alltag des kranken Angehörigen so einfach wie möglich aussieht. Also bestimmte Abläufe beibehalten, in der Wohnung nichts umstellen, Termine früh genug ankündigen und Aggressionsauslöser wie grelles Licht oder zu viel Lärm reduzieren.

## Ambulante Pflege Burgwedel

Ihr Pflegedienst mit Herz und Kompetenz.

**24 Stunden kompetent versorgt**

Vor dem Hagen 2 · 30938 Burgwedel-Fuhrberg  
Telefon (05135) 14 75 · **24 Stunden erreichbar**  
www.ambulante-pflege-burgwedel.de

19164501\_002624



**Seniorengerechter Duschenbau:**  
bis zu **4000€**

**Pflegekassenzuschuss pro Person**

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 · 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.strausseduschen.de  
**05130-95 32 11**

3110601\_002624

**Ambulante Pflege Burgdorf**

**Kolleg\*in gesucht!**

- Grundpflege
- medizinische Versorgung
- hauswirtschaftliche Unterstützung
- Pflegeberatung
- palliative Begleitung

**für ein selbstbestimmtes Leben!**

info@pflegedienst-burgdorf.com  
Tel: 05136 / 3161

9093601\_002624

**Eigener Fahrdienst** **TAGESPFLEGE** **Kennenlern-Gutschein**  
Sabine Schmidtke

**Montag bis Freitag 08:30 – 16:30 Uhr**

Wir schenken Ihnen einen Gutschein im Wert von 80 €.

Vom Frühstück bis zum Kaffeetrinken einen abwechslungsreichen Tag in familiärer Atmosphäre mit Gleichgesinnten erleben.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin!  
Wir freuen uns auf Sie!

Wächterstieg 9 31303 Burgdorf 05136/ 804 64 99  
www.tagespflege-schmidtke.de | info@tagespflege-schmidtke.de

Auf dem Amtshof 3 30938 Burgwedel 05139/ 951 92 78  
Gemeinsamkeit statt Einsamkeit

19166901\_002624

**Einiger freier Plätze!**

**EichenStube**  
Wertvolle Zeit im Alter.

**Tagespflege im Herzen Burgwedels**

Von-Alten-Str. 18 · 30938 Burgwedel · Tel. 05139 986590  
eichenstube@eichenhof-burgwedel.de  
www.eichenhof-burgwedel.de

Die Tagespflege des **EichenHof Burgwedel**

Eine Schwester des **WohnPark Großburgwedel**

9039701\_002624

**CASPAR & DASE**  
GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN

**Pflege ist ein Stück Vertrauen.**

- PFLEGEGERATUNG
- AMBULANTE PFLEGE
- PSYCHIATRISCHE VERSORGUNG
- TAGESPFLEGE
- SENIORENWOHNEN
- AMBULANT BETREUTES WOHNEN

Caspar & Dase GmbH  
Industriestraße 40  
30900 Wedemark  
Tel.: (0 51 30) 975 80 0  
Fax: (0 51 30) 975 80 66

Tagespflege Piepers Garten  
Wedemarkstraße 57  
30900 Wedemark  
Tel.: (0 51 30) 975 80 50  
Fax: (0 51 30) 975 80 59

www.fachpflegedienst.de www.piepers-garten.de

3811901\_002624



Wir freuen uns sehr über die Hochzeit unserer Kinder

**Steffen Brundiers & Lisa Brundiers, geb. Falk**

Oldenburg, am 02.08.2024

Constanze und Frank Falk  
Petra und Torsten Brundiers



Unsere Kinder haben geheiratet!

**Laura & Felix**  
02.08.2024

Die kirchliche Trauung findet am 10. August 2024 um 15 Uhr in der St. Martins-Kirche in Sievershausen statt.

Wir freuen uns sehr:

Birgit & Andreas Siedler und Kerstin & Frank Klingebiel



**20 Jahre**

**fotostudio karos**

Wir gratulieren und wünschen weiterhin viel Erfolg!

Hanna, Reinhard, Moni & Christoph



**Dr. Uecker & Dr. Pophal-Suhr**  
Zahnärzte am Peiner Weg

Wir gratulieren unserer Mitarbeiterin

**Susanne Engelke**

zum 10-jährigen Praxisjubiläum und wünschen ihr weiterhin alles Gute!

Peiner Weg 13a, 31303 Burgdorf, Tel.: 0 51 36 - 20 39  
E-Mail: [zahnarzt@peiner-weg.de](mailto:zahnarzt@peiner-weg.de), Web: [www.zahnarzt-am-peiner-weg.de](http://www.zahnarzt-am-peiner-weg.de)



NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

**Ärztendienst**  
**Burgwedel/Isernhagen/Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.  
**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr, Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr, Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.  
Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr, Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr, Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Tel. (05138) 25 60.

**Feuerwehr/Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

**Kontakt-Telefon Kinderschutzbund**  
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst**  
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:** 03./04.08.: Brauer, Tel.: (0172) 515 00 77  
**Burgwedel:** 03./04.8.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Tel.: (0511) 51 52 78 40

**Apotheken**  
**Burgwedel und Wedemark/Isernhagen/Langenhagen:**  
Not- und Nachtdienst  
**03.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Europa-Apotheke in der Ostpassage, Ostpassage 7, Langenhagen, Tel.: (0511) 7 24 29 56  
Not- und Nachtdienst  
**04.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Ahorn-Apotheke, Scherenbosteler Straße 7, Wedemark-Bissendorf, Tel.: (05130) 77 95  
**Altwarmbüchen/Hannover:**  
Not- und Nachtdienst  
**03.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Salinen-Apotheke, Badenstedter Straße 211, n. Hst. Denkmal, Telefon (05 11) 49 42 65;  
► Sonnen-Apotheke, Lister Meile 13, Ecke Friesenstraße, Telefon (05 11) 433 14 79;  
► Sutel-Apotheke, Sutelstraße 54 B, gegenüber der Bothfelder Kirche, Telefon (0511) 649 98 21;  
► Adler-Laatzen Apotheke, Laatzen/Rethen, Hildesheimer Straße 372, Tel.: (05102) 23 01  
**04.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Apotheke am Denkmal, Badenstedt, Badenstedter Straße 214, Tel.: (0511) 49 00 20;  
► Apotheke in der Lister Passage, Lister Meile 86, n. Lister Platz, Tel.: (0511) 62 92 67;  
► Neue-Apotheke im Mittelfeld, Mittelfeld, Lehrter Platz 3, Tel.: (0511) 86 45 73;  
► Apotheke-Schwarzer Bär, Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären, Tel.: (0511) 44 76 51  
**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde (jeweils mit Ortsteilen).**  
**03.08. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Apotheke im Großen Freien, Sehnde, Peiner Straße 16, Telefon (05138) 12 88  
**04.08. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Löwen-Apotheke, OT Ahlten, Zum Großen Freien 15a, Telefon (05132) 72 70  
**Burgdorf, Uetze, Hänigsen, Bröckel, Wathlingen**  
**03.08. von 9 bis 9 Uhr:**  
Apotheke Schnaith, Burgdorf Marktstraße 41, Tel. (05136) 2122;  
**04.08. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Rubens-Apotheke, Burgdorf, Rubensplatz 3, Tel. (0 51 36) 8 82 80 (Alle Angaben ohne Gewähr)

Nachruf

**Hans Hermann Schröder**  
\* 24. Oktober 1952 † 16. Juli 2024

In stiller Trauer

**Birgit Schröder  
Lilo Biemann  
Uwe und Claudia Biemann  
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850



Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter

**Hans Hermann Schröder**

Über viele Jahre hinweg war der Verstorbene bis 2017 als freier Redakteur für die Marktspiegel-Redaktion tätig, die er nach innen und außen stets mit vorbildlicher Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit vertrat.

Seine Fachkompetenz sowie sein ruhiges und freundliches Wesen trugen ihm sowohl in seinem journalistischen Wirkungskreis als auch innerhalb des Verlages hohe Wertschätzung und Achtung ein.

Sein Tod macht uns sehr betroffen, unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Marktspiegel Verlag GmbH  
Unternehmensleitung und Belegschaft**

*DAS LEBEN ENDET.  
DIE LIEBE NIE.*

Sehr traurig und dankbar nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

**Renate Scheferling**  
geb. Ahlvers  
\* 4.12.1939 † 27.7.2024

Du bist nicht mehr da, wo Du warst, aber Du bist überall, wo wir sind.

**Dietmar Scheferling und Nicole Kruse mit Ferenc  
Maira und Dirk Lahmann mit Mattes, Mathilda, Helene und Hanne  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: M. Lahmann, Schildstr. 23, 33790 Halle/Westfalen

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 7. August 2024, um 13 Uhr von der Kapelle des Steinwedeler Friedhofes aus statt; anschließend ist der Trauergottesdienst in der St.-Petri-Kirche Steinwedel.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577



*Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen,  
so ist voll Trauer unser Herz.  
Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
war unser allergrößter Schmerz.*

Nach einem langen Kampf und immer anhaltendem Lebenswillen entschlief meine Mutter, Tochter, Partnerin, Patentante und unsere Freundin

**Bettina Seeliger**  
\* 15.12.1962 † 22.6.2024

Du wirst uns fehlen.

**Cäcilia Seeliger  
Renate Modrow  
Frank Bode  
Felix Haller mit Familie  
und alle, die sie gern hatten**

Die Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 10. August 2024, um 11.30 Uhr im FriedWald Uetzer Herrschaft, Dammstraße 35 in Uetze statt.

Meinig-Bestattungen, 31275 Lehrte, Burgdorfer Straße 35, Tel. 05132-2848



*Du bist gestorben, aber nicht tot oder verloren.  
Denn solange wir uns an dich erinnern wirst du leben.  
Du lebst in unseren Gedanken, in unseren Worten  
und in unserem Tun, jeden Tag, solange wir leben.*

**„Charly“  
Helmuth Grote**  
\* 23.5.1938 † 27.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Erika Grote geb. Fritzsche  
Nicola und Douglas  
Marvin und Jasmin mit Klara  
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 8. August 2024, um 14 Uhr von der Kapelle des Ramlinger Waldfriedhofes aus statt.  
Von Beileidsbekundungen an der Grabstelle bitten wir Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577



Erinnerungen, die unser Herz berühren,  
gehen niemals verloren.

Heute entschlief sanft und ruhig, im gesegneten Alter von 89 Jahren mein geliebter Mann

**Karl-Heinz Goedecke**  
\* 25.4.1935 † 26.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Liesa Goedecke**

31275 Lehrte-Hämlerwald,  
Hildesheimer Straße 2d

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 9. August 2024, um 11 Uhr auf dem Friedhof Hämlerwald, Heinrich-Kobbe-Straße statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080  
Die Gedenkseite finden Sie unter [www.ebermann-bestattungen.de](http://www.ebermann-bestattungen.de)



*„Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.“*

Du lebst in unseren Herzen weiter.

**Horst Lach**  
\* 9. August 1937 † 25. Juli 2024

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Marlies Lach, geb. Oehlmann  
Gunter und Hilke Lach  
mit Leonie, Lars, Jonas, Finja und Jonas  
Torsten Lach**

Auf Wunsch des Verstorbenen findet die Urnentrauerfeier im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-9985



*Gedanken – Augenblicke – Erinnerungen  
Sie werden uns immer an dich denken lassen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, Vater, Opa und Uropa

**Achim Reyer**  
\* 17.02.1936 † 20.07.2024

**Margret Reyer  
Peter Reyer und Familie  
Carmen Reyer  
Pascale, Jonas und Luis Reyer  
Dennis Reyer**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze





Jetzt bist du nicht mehr da.  
Die Erinnerungen in unseren Herzen an dich,  
leuchten wie die Sterne am Himmel für uns.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer guten Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Cousine



# Christa Breitkreuz

geb. Götting  
\* 16.11.1941 † 27.07.2024



Du wirst immer in unseren Herzen sein.  
**Gunnar und Diana  
Thorben  
Angela und Olaf  
Timo und Pia  
Christian  
sowie alle weiteren Angehörigen**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 15. August 2024  
um 14 Uhr in der St. Petri Kirche in Steinwedel statt; anschließend Beisetzung  
auf dem Friedhof.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

20983401\_002624

Wer im Herzen seiner Lieben lebt,  
ist nicht tot, er ist nur fern.

In Liebe

# Andreas Swiers

\* 28.5.1959 † 14.7.2024



Wir sind traurig und dankbar

**Manuela  
Patrick, Merle und Kinder  
Klaus und Inga  
und Angehörige**

30938 Fuhrberg, Mellendorfer Str. 14

Die Trauerfeier hat im Familienkreis stattgefunden.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723

20799401\_002624

Ganz still und leise ohne ein Wort,  
gingst Du viel zu früh von uns fort.  
Dabei hattest Du noch so viel vor.

Du fehlst uns so sehr.

# Matthias Melloh

geb. Kelch  
\* 23.10.1956 † 25.7.2024

Markus und Doris  
Andreas und Petra mit  
Tom und Lisa  
Lena und Elisabeth  
Nanni und Axel  
Hagen und Michelle  
Chantal mit  
Roman, Carl und Malti  
Wolfgang und Sabine mit  
Jodie und Annika  
Horst

Traueranschrift: Bestattungen Krebs  
Henighuser Str. 2a, 31311 Uetze

Die Trauerfeier findet zu einem späteren Zeitpunkt  
in aller Stille statt.

21262801\_000124



Menschen, die wir lieben, hinterlassen Spuren in unseren Herzen.  
Sie bleiben für immer.

# Edeltraut Lettke

geb. Panitz  
\* 3.11.1937 † 20.7.2024

Danke für alles, was Du für uns getan hast, was wir mit Dir erlebt haben und dafür,  
dass ich bis zum Schluss deine Hand halten durfte.  
Du hast nie aufgegeben, doch als Du keine Kraft mehr hattest, war Einschlafen dürfen  
eine Erlösung.

In liebevoller Erinnerung  
**Hans-Jürgen  
Angelika und Dieter  
Petra  
Sabine und Carsten  
Ihre Enkel Dirk, Henning und Patrick**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Dienstag,  
den 6. August 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Immenser Friedhofes statt.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflich abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH, Wallgartenstr. 38, 31303 Burgdorf, Tel. 05136-5544

20871301\_002624

Niemals wirst Du ganz gehen.  
In unseren Herzen wirst Du immer einen Platz haben  
und dadurch weiterleben.



# Joachim Wolf

\* 17.04.1940 † 08.07.2024

Du wirst uns fehlen.

**Deine Margot  
Michaela  
Anika  
Alexander  
mit Familien**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet  
am Dienstag, dem 06.08.2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof  
Altwarmbüchen neu, Hannoversche Str. 35,  
30916 Isernhagen statt.

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

20940601\_002624

Nach seinem glücklichen und privilegierten Leben,  
nehmen wir von meinem Mann, unserem Vater, Bruder,  
Schwiegervater, Popa und Opa Abschied.



# Uwe Kaufmann

\* 14.8.1939 † 19.7.2024

In liebevoller Erinnerung  
**Monika  
Meyke und Karsten mit Hauke  
Sibylle und Ralf mit Emma  
Bärbel und Werner**

Die Trauerfeier mit Erdbestattung findet am Dienstag,  
dem 06.08.2024, um 10 Uhr in der Kapelle des  
Friedhofes Altwarmbüchen Neu statt.

Kondolenzpost an: Richard Eggers Bestattungen,  
Königsberger Straße 20, 30916 Isernhagen

20959501\_002624



Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

# Heinrich Heitmüller

\* 31.01.1936 † 06.07.2024

Mit dem Tode eines Menschen verliert man  
viele, aber niemals die mit ihm verbrachte  
Zeit.

In Liebe und Dankbarkeit  
Adrian und Carmen Heitmüller  
Nadja und Manfred Runge

20835601\_000124

Einmal sehen wir uns wieder.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir  
Abschied von unserem Bruder



# Gerhard Thiemig

\* 10.10.1952 † 12.7.2024

In stiller Trauer  
**Deine Geschwister  
mit Familien**

31275 Lehrte-Hämelerwald, Hasenwinkel 18  
Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080

20170501\_002624

Am 20. Juli 2024 verstarb unser langjähriges Gremiumsmitglied der Landwirt

# Heinrich Wrede

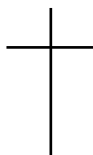
aus Uetze im Alter von 90 Jahren.

Der Verstorbene war von 1968-2001 über 33 Jahre Mitglied im Vorstand bzw. im Aufsichtsrat der  
Raiffeisen-Warengenossenschaft Uetze eG, davon 10 Jahre als Vorstandsvorsitzender.  
Von 1993-2002 war er Geschäftsführer der GROKA, einem Tochterunternehmen der RWG.  
In dem Zeitraum seiner ehrenamtlichen Tätigkeit wurde die Entwicklung der RWG stetig vorangetrieben.  
Der Firmensitz wurde von der Kaiserstraße in die Raiffeisenstraße verlegt, die GROKA in Dollbergen  
gegründet und Fusionen mit Nachbargenossenschaften geschlossen.  
Er setzte sich stets für die Interessen der Mitglieder und Belange der RWG ein.  
Sein Wirken war geprägt von Verantwortung, Tatkraft und Weitblick.  
Wir werden Herrn Wrede stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Seiner Familie gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.

Vorstand, Aufsichtsrat und Mitarbeiter der  
**Raiffeisen-Warengenossenschaft Osthannover eG**

20780101\_002624



Wir haben Abschied genommen von meiner  
lieben Mutter und Schwiegermutter

# Annemarie Busch

geb. Plumeier  
\* 15.9.1951 † 27.2.2023

In Laatzen anonym beigesetzt, nun haben wir Dich zurückgeholt  
nach Burgdorf. Die Beisetzung hat in aller Stille auf dem  
Kirchlichen Friedhof in Burgdorf, Uetzer Straße stattgefunden.

Ruhe in Frieden

**Sarah geb. Busch und Martin Frick,  
Angelika Frick**

20331401\_002624



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

**Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2**  
**Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04**  
**Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8**







Wie soll der Abschied sein? - Individuell wie das Leben -  
Gemeinsam gestalten wir Ihren Abschied persönlich und nach Ihren Vorstellungen



Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen  
Tel.: 0511 72 59 55 55 - [www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)





20131901\_002624



## IHR BESTATTER VOR ORT

Wir stehen Ihnen als qualifizierter und zertifizierter Bestatter  
nicht nur in **Burgdorf** zur Seite.

Seit über 75 Jahren vertrauen Sie uns und unserer Erfahrung  
im Umgang mit Verstorbenen, Trauernden und in  
der Bestattungsvorsorge.

Rufen Sie uns an, wenn Sie uns brauchen...

 **05136-55 44**  **05175-7715577**



**BESTATTUNGEN VOLKMANN** GmbH  
Wir sind an 365 Tagen des Jahres 24 Stunden täglich für Sie da.

Wallgartenstr. 38, Burgdorf Tel. 05136 5544  
Bauernstr. 8, Immensen Tel. 05175 7715577  
[www.bestattungen-volkmann.de](http://www.bestattungen-volkmann.de)





20334101\_002624



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt von mir und traut euch zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante



Hilde Kern

geb. Schwahn  
\* 03.03.1936 † 29.07.2024

In stiller Trauer  
**Michael und Birgit Kern**  
**Andreas und Sabine Köhne** geb. Kern  
**sowie alle Enkel und Urenkel**  
**und alle, die sie lieb hatten**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 15. August 2024 um 12.30 Uhr in der Kapelle des Waldfriedhofes in Ramlingen statt.

Von freundlich zugedachten Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflichst abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

21184301\_002624

Nachruf

Wir trauern um unsere ehemalige 1. Vorsitzende und Freundin

### Annemarie Gebhardt

Am 22.06.2024 hat Sie uns für immer verlassen.

Annemarie war seit 1987 Mitglied im DRK, seit 1992 im Vorstand und ab 1998 als 1. Vorsitzende des DRK Ortsvereins Sievershausen tätig. In all den Jahren haben wir viel zusammen auf die Beine gestellt und können auf viele schöne gemeinsame Veranstaltungen zurückblicken.

Im letzten Jahr hat Annemarie sich aus gesundheitlichen Gründen aus diesem Amt zurückgezogen, war aber stets als Ansprechpartnerin zur Stelle.

Mit ihr verlässt uns ein Stück Vereinsgeschichte.

Wir sind dankbar für die vielen Jahre, die wir mit Annemarie verbringen konnten und halten Ihr Andenken in Ehren!

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt Ihrer Familie.

Der Vorstand und das Helferteam  
des DRK Ortsverein Sievershausen

20055901\_002624

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserem Vater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

### Erwin Henkel

\* 14.3.1936 † 11.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Reinhold mit Niklas und Tarek**  
**Manfred und Beate mit Kaya und Greta**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 8. August 2024, um 13 Uhr in der Kapelle des Arpker Friedhofes statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel 05175-7715577

20765301\_002624

Wenn sich der Mutter Augen schließen,  
der Tod das treue Herz ihr bricht,  
dann ist das schönste Band zerrissen,  
ein Mutterherz ersetzt man nicht.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

### Anni Beulshausen

geb. Hildebrand

In Liebe und Dankbarkeit  
**Detlef Beulshausen und Familie**

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.

Betreuung: Michalak Bestattungen, 31249 Hohenhameln, Tel. 05128-5257

21247701\_002624

„Mögest du, wohin du gehst, einen neuen Garten vorfinden,  
noch unbestellt, wo du mit beiden Armen anpackst, der Ahnen gedenkst und den Pflanzen Liebe schenkst, damit alles bereit ist, wenn wir nachkommen.“ Oliver Steinkamp

### Rosa Sievers

geb. Buchmeier  
\* 12.8.1942 † 26.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Christian und Maj-Brit**  
**mit Annine und Luise**  
**Elke und Rainer**  
**mit Nele**

31311 Hänigsen, Allensteiner Str. 11

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 9. August 2024, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt. Wir bitten auf freundlich zugedachte Blumen zu verzichten und spenden gesammelt an den NABU.

Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

21253701\_000124

Flieg nur, flieg fort,  
auf den Flügeln des Windes,  
unbeschwert und leicht.

Nach Petra Elvira Schulte

Der Luftsportverein Burgdorf trauert um

### Holger Schlüter

\*26. 3. 1961 † 20. 7. 2024

Viel zu früh und für uns alle plötzlich und unerwartet müssen wir zur Kenntnis nehmen, dass uns unser Fliegerkamerad Holger Schlüter nach über 49 Jahren treuer Zugehörigkeit für immer verlassen hat.

Holger war während seiner langen Mitgliedschaft Werkstatteleiter, Fluglehrer und Vereinsausbildungsleiter.

Der Luftsportverein hat ihm viel zu verdanken.

Wir werden seiner in Ehren gedenken.

21323901\_002624

Als die Kraft zu Ende ging,  
war's kein Sterben, war's Erlösung.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter und Oma

### Elke Dölz

geb. Siemers  
\* 21.7.1948 † 25.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Marco und Tatjana**  
**mit Paula**  
**Lars und Janina**  
**mit Luca**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Meinig-Bestattungen, Lehrte 05132-2848, Ahlten 05132-7139, Sehnde 05138-1564

21269301\_002624

Statt Karten

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter und wundervollen Oma

### Helga Herbst

geb. Meinecke  
\* 6.5.1937 † 29.7.2024  
Osterwieck Burgdorf

**Susanne und Friedel Grau**  
**Hans-Joachim Herbst**  
**Christian Herbst mit Sonja Heine**  
**Julia und Sebastian Alrutz**

Traueranschrift: H.-J. Herbst, Hannoversche Neustadt 21, 31303 Burgdorf

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 16. August 2024, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im FriedWald der Uetzer Herrschaft. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Trauer drückt sich nicht durch Tragen schwarzer Kleidung aus.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf 05136-5544, in Immensen 05175-771557

21354401\_002624

Ein jegliches hat seine Zeit, alles Vorhaben unter dem Himmel seine Stunde. (Prediger 3,1)

### Grete Späthe

† 2.7.2024

Danke

für alle Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft, für die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen, für Blumen, Spenden und liebevolle Gedanken.

**Astrid mit Familie**  
**Brigitte mit Familie**

Hänigsen, im August 2024

21214001\_000124

Meinig Ihr Begleiter in schweren Stunden

BESTATTUNGEN SEIT 1929

Lehrte 05132 2848 Ahlten 05132 7139 Sehnde 05138 1564

Burgdorfer Straße 35 · 31275 Lehrte

www.meinig-bestattungen.de

Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger  
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

3717901\_002624

Das Isernhagener Bestattungshaus



Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft



Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto



Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de



3407201\_002624

Bestattungstradition seit über 75 Jahre  
Tag und Nacht erreichbar

Erd-, Feuer und See-Bestattung  
Anonyme Bestattung  
Friedwald-Bestattung  
Eigener Trauerdruck-Service

Wir beraten Sie gerne und kostenlos, selbstverständlich auch bei Ihnen zu Hause.

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a  
Telefon: 0 51 47 - 80 88 E-Mail: info@bestattungen-krebs.de

34028901\_002623

### GERHARD FISCHER

TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3  
31319 Sehnde  
Tel.: (05138) 89 62  
Fax: (05138) 61 59 55  
Mobil: (0177) 80 20 694

Innenausbau Bauelemente Bestattungen

10735901\_002624



„Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen dürfen, die man sehr lange getragen hat, das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache“  
Hermann Hesse

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

# Irmgard Mispagel

geb. Schumacher  
\*31.05.1928 †30.07.2024

Wir sind unendlich dankbar für die Liebe und Fürsorge, die sie uns schenkte.

**Verena Mispagel  
Andre und Andrea Mispagel mit Tobin und Phil  
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Freitag, den 09. August 2024, um 12.30 Uhr von der Kapelle des Otzer Friedhofes aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

# Günther Nadolny

† 03.07.2024

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre überaus große Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Besonders danken wir Frau Pastorin Kuhlitz für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungshaus Volkmann für die würdevolle Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gabriele Nadolny**

Steinwedel, im August 2024

## Herzlichen Dank

allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlen.

Vielen Dank für liebevolle Worte, Umarmungen, Blumen fürs Grab und eingegangene Gelder, die wir an das Kinderkrankenhaus auf der Bult weitergeleitet haben.

Danke an Pastorin Friederike Grote, dem Palliativdienst Lippert und dem Bestattungsunternehmen Volkmann.

## Die Angehörigen von Inge Pläß

Du bist nicht mehr da, wo du warst.  
Aber Du bist überall dort, wo wir sind.

Nun sind die Beiden wieder vereint.

Mit einem Herzen voller Trauer und großer Dankbarkeit für unsere gemeinsame schöne Zeit nehmen wir Abschied von

# Horst Sievers

\* 23.4.1938 † 14.7.2024

Wir werden dich so sehr vermissen.  
**Andrea und Henning  
Larissa und Jonas  
Karin, Simone und Familie  
sowie alle, die ihn lieb hatten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 13. August 2024, um 12 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen, Lehrte 05132-2848, Ahlten 05132-7139, Sehnde 05138-1564

# Danke

Wir bedanken uns ganz herzlich für alle einfühlsamen **Worte**, tröstenden **Umarmungen** und die **liebevollen Gesten**.

In dieser schweren Zeit hilft uns der Gedanke, dass wir **nicht alleine** trauern.

## Klaus Vollgold

\* 13.10.1951 † 20.06.2024

„Wir werden uns treffen und lustige Geschichten über Opa erzählen.  
Opa Klausí wird immer bei uns sein...im Herzen“

**Familie Vollgold**

Das Leben geht weiter, die Erinnerung bleibt.  
Und wenn wir an dich denken, lächeln wir und sagen:  
„Weißt du noch?“

# Gabriele Gutsche

geb. Rücksties  
\* 15.09.1955 † 23.07.2024

Danke für das Leben mit dir.  
Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

**Manfred  
Birgit und Klemens  
Karin und Wolfgang mit Familie  
Gudrun und Ulrich  
und alle, die sie lieb hatten**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Kreis statt.

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

Siehe, ich habe vor dir gegeben eine offene Tür, und niemand kann sie zuschließen.  
Offenb. 3,8 Johannes

## Dr. med. Lieselotte „Lilo“ Lummert

† 26.6.2024

Im Namen aller Angehörigen  
**Dr. med Uta Lummert-Brünger  
Dr. med. Eckart Lummert**

Hänigsen, im Juli 2024

Wenn Worte fehlen, gebe ich Ihnen meine Stimme

## Ihr Bestattungshaus in Burgdorf & Umgebung

# Brüsewitz-Wegener

BESTATTUNGEN

Tag und Nacht für Sie erreichbar:  
**05136 – 906 57 11**

**Poststraße 8a in 31303 Burgdorf**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
**Kai-Uwe Wegener**

Mitglied im Bestatterverband\* Niedersachsen

## Helga Lizio

† 29.06.2024

Danke für das tiefe Mitgefühl, für die tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, für das letzte Geleit und für alle Zeichen der Anteilnahme an unserer Trauer.

Im Namen aller Angehörigen  
**Cordula Precht**

Aligse, im Juli 2024

Statt Karten

## Manfred -Manni- Karp

† 10. 6. 2024

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

**Anne Karp**

Statt Karten

## Hans-Jürgen Tanzius

† 27.06.2024

Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Bernhard Seng für seine wohlthuenden Worte und dem Bestattungsunternehmen Volkmann für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Norbert Tanzius mit Familie  
Kerstin Neumann mit Familie**



► Stellenmarkt

Die Stadt Burgdorf sucht zur Verstärkung der Abteilung Zentrale Dienste eine **Sachbearbeitung** (m/w/d) für allgemeine Angelegenheiten der politischen Gremien und der Verwaltung.

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende Vollzeitstelle der Entgeltgruppen 9c TVöD.

Freuen Sie sich auf eine moderne Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen. **Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!**

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-146 (Frau Jaron)  
personal@burgdorf.de

Jetzt bewerben!

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 17.08.2024, Beginn: 10 Uhr

**DAS kann Ihnen mit unserem Job NICHT passieren!**

**Job mit sicherer Zukunft gesucht? Komplette Förderung durch öffentliche Träger!**

**Fahrlehrer** (m/w/d) werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Günstige Unterkunft vorhanden.

**seela**  
Verkehrsfachschule

Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig  
Telefon: 0531-37003-172  
E-Mail: info@seelamail.de  
www.fahrlehrer-akademie-seela.de

**Werden Sie Teil der Eingliederungshilfe!**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Verstärkung für unser Team (m/w/d) aus den Berufsgruppen der Sozialpädagogik, der Sozialen Arbeit, der Ergotherapie, der Erziehung oder der Heilerziehungspflege für unsere besondere Wohnform.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, finden Sie unsere vollständige Stellenausschreibung auf unserer Homepage [www.hildesheimer-betreuungs-gmbh.de](http://www.hildesheimer-betreuungs-gmbh.de) oder mithilfe des folgenden QR-Codes:

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:  
**HiB-Hildesheimer Betreuungs-GmbH**  
Sauteichsfeld 19 | 31135 Hildesheim | 05121-2840600  
per E-Mail an: [mail@hildesheimer-betreuungs-gmbh.de](mailto:mail@hildesheimer-betreuungs-gmbh.de)

Wir suchen Sie

## Salatzubereiter/in

in Voll- und Teilzeit

Wir bieten

- Arbeitszeiten in der Regel Vormittags
- gute Bezahlung nach Berufsjahren
- 50 € Tankgutschein bei mehr als 10 km Entfernung
- 10 % Personalrabatt
- 2x jährliche Sonderzahlungen

Interesse? Dann Tel.: 05139 / 89 31 15  
[e800991@minden.edeka.de](mailto:e800991@minden.edeka.de)

**Ausbildung bei der Stadt Burgdorf**

Die Stadt Burgdorf stellt zum 01.08.2025 Auszubildende und Quereinsteiger (m/w/d) ein.

► **Verwaltungsfachangestellte**

► **Quereinsteiger für die Verwaltung** im Angestelltenlehrgang I sowie im Angestelltenlehrgang I u. II

**Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!**

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-143 (Herr Wielitzka)  
personal@burgdorf.de

Jetzt bewerben!

Wir sind ein Unternehmen der Wohnungswirtschaft mit Sitz in Hämelerwald und suchen eine/n

**Hausmeister (m/w/d)** auf Minijob-Basis

für die Pflege der Grünanlagen, Winterdienst und Reinigungsarbeiten in unserer Wohnanlage in Hämelerwald, Bürgerstr. 6 – 10.

GEWO Wohnungswirtschaftsunternehmen GmbH & Co. KG  
Tel. 05175/954763  
[www.gewo.org](http://www.gewo.org)

Suche **anerkannte Alltagspflege**, nett und zuverlässig. Kostenübernahme durch alle Pflegekassen wäre gut oder auch privat ☎ (01 74) 9 16 72 86

**Mitarb. f. Verkauf/Büro TZ**  
**15 Std./W. od. 538 € n. Uetze**  
ges.(a. f. Hausfr./ Rentn. geeig.)  
Tel. 08031-381200 (Mo.–Fr.)  
[personal@autoschilder-kuerzinger.de](mailto:personal@autoschilder-kuerzinger.de)  
**Schilder Kürzinger GmbH**

**Arbeitslos?**  
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjanik.de](http://www.bzvjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Zahnmed.-Fachangestellte** gesucht für Behandlungssass., 110 Std./Mon./ TZ, auch Wiedereinsteiger, übertariff. Bezahlung, großzüg. Urlaubsreg., Dr. Thorsten Iburg, Friedrichstr. 17, 31275 Lehrte ☎ [t.iburg@t-online.de](mailto:t.iburg@t-online.de)

**Mitarbeiter im Gartenbau** m/w/d gesucht. Gern Frührentner mit Erfahrung. Gute Bezahlung. Gartenpflege Fehim Özdemir, ☎ (0 51 39) 89 55 06 oder ☎ (01 70) 3 52 56 79

► **Neben- und Heimarbeit Angebote**

**Su. Hundesitter (gerne Rentner/Rentnerin)** für meine alte Hündin in Isernhagen KB. Nur kurze Spaziergänge, 2- bis 3-mal/Wo., ca. 6 Std., gute Bezahlung, Bei Interesse bitte melden unter ☎ (01 72) 4 14 64 04

**Arbeiten mit Wischmop**  
Gerne Rentner, leichte Hausreinigung, ab Dienstag von 10 bis 13 Uhr anrufen. „LIS“ Büro Am Brabrinke 14 ☎ 0 51 1- 22 24 00

► **Stellengesuche**

**Erf. Hauswirtschafterin** su. Stelle i. Privathaushalt (im Bereich Burgwedel.) ca.20 Std./wöchentl. vormittags u. sozialversicherungs-pflichtig (keine Putzstelle). ☎ D 208 596

► **Stellenangebote Hauspersonal**

**Wir suchen eine** sehr zuverlässige und ehrliche **Putzhilfe**, ca. 2-3 Std./Wo. für unser Haus in Isernhagen/AWB ☎ (01 73) 9 50 44 41

**Frau sucht** Putzstelle - Büro, Praxis ☎ 01 57 73 82 70 61

**Marktspiegel**

Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit **Kleinanzeigen** kann man nur gewinnen. Mit **Kleinanzeigen** kann man nur gewinnen. Mit **Kleinanzeigen** kann man nur gewinnen. Mit **Kleinanzeigen** kann man nur gewinnen. Mit **Kleinanzeigen** kann man nur gewinnen. Mit **Kleinanzeigen** kann man nur gewinnen.

**Marktspiegel**

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**

**Donnerstag, 12.00 Uhr**

Medizin

ANZEIGE



## Migräne?

Setzen Sie an der Ursache an!

Jahrelange Migräne-Attacken, teilweise bis zu 72 Stunden trotz der Einnahme verschiedener, oftmals verschreibungspflichtiger Medikamente. Susanne K. konnte diesen Leidensweg hinter sich lassen – mit dem rezeptfreien Arzneimittel Formigran (Apotheke, rezeptfrei): „Die Wirkung hält mindestens 24 Stunden. Oftmals ist nur noch eine zweite Einnahme nötig, danach ist die Migräne-Attacke am zweiten Tag gestoppt.“

Formigran kann die bei Migräne erweiterten Blutgefäße im Kopf auf Normalgröße verengen und so die Ursache der Migräne bekämpfen. Bereits nach zwei Stunden kann die maximale Wirksamkeit erreicht werden. Zudem bekämpft Formigran auch Begleitsymptome wie Übelkeit, Licht- oder Lärmempfindlichkeit.

**Formigran – die Nr. 1 bei Migräne.**

Für Ihre Apotheke:

**Formigran**  
(PZN 02195485)

[www.formigran.de](http://www.formigran.de)

\*Absatz nach Packungen, OTC Arzneimittel mit Naratriptan und Almotriptan; Quelle: Insight Health, MAT 12/2022 • Vor der Einnahme sollte Rücksprache mit einem Arzt gehalten werden. • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert.  
FORMIGRAN 2,5mg Filmtablette. Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose. [www.formigran.de](http://www.formigran.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Unsere Hände sind ein wertvolles Werkzeug. Doch wenn sich die Fesseln der Finger- und Handgelenksarthrose um diese Gelenke legen, können alltägliche Handlungen wie das Schließen einer Flasche, das Knöpfen einer Jacke oder geliebte Hobbys zu schmerzhaften Herausforderungen werden. Doch es gibt Hoffnung!

Die Finger sind unsere feinen Instrumente, mit denen wir greifen, tippen, schreiben und zupacken. Doch wenn im Alltag selbst das Öffnen eines Marmeladenglases oder das Haare kämmen Schmerzen bereitet oder das Auswringen eines Putzlappens nicht mehr ohne Beschwerden geht, dann kann das Betroffene sehr stark einschränken. Arthrose in den Fingergelenken befällt in der Regel die beiden Endgelenke der Finger sowie das Grundgelenk des Daumens. Finger- und Handgelenksarthrose kann sich in Form von Schmerzen, Steifheit, Schwellungen und einer eingeschränkten Beweglichkeit der Gelenke äußern. Diese Symptome treten auf, wenn sich der schützende



Knorpel allmählich abnutzt, sodass schließlich die blanken Knochen ungeschützt aneinanderreiben. Dies führt dann zu starken Schmerzen und Entzündungen.

**Ein Lichtblick der Hoffnung: der Wirkstoff Viscum album**

Trotz der emotionalen Belastung gibt es Hoffnung für Menschen, die unter Finger- und Handgelenksarthrose leiden. Denn: Forscher fanden heraus, dass ein natürlicher Wirkstoff, der sich unabhängig davon in

der komplementären Krebstherapie als erfolgreich erwiesen hat, auch bei Arthrose wirksam helfen kann! Dabei handelt es sich um einen Wirkstoff namens Viscum album, der aus der Weißbeerigen Mistel gewonnen wird. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.<sup>1</sup> Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknor-

pel bei Arthrose angreifen.<sup>2</sup> Somit wird der Knorpel geschützt. Inzwischen ist in Deutschland ein rezeptfreies Arzneimittel erhältlich, das den Wirkstoff Vis-

cum album hochkonzentriert enthält (Rubaxx Arthro, Apotheke). Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

**Tipp:** Aktuell gibt es auf [pureSGP.de](http://pureSGP.de) beim Kauf von Rubaxx Arthro eine kleine Tube Rubaxx Cannabis CBD Gel im Wert von 4,99€ gratis dazu. Angereichert mit Menthol und Minzöl unterstützt und kühlt das Rubaxx Cannabis CBD Gel beanspruchte Muskeln und Gelenke. Die äußerliche Anwendung des Rubaxx Cannabis CBD Gel stellt eine hervorragende Ergänzung zu den Rubaxx Arthro Tropfen dar, die oral eingenommen werden. Für einen ganzheitlichen Ansatz von innen und außen!

**Exklusiver Tipp für Sie**

Jetzt Rubaxx Arthro auf [pureSGP.de](http://pureSGP.de) bestellen & gratis\* Rubaxx Cannabis CBD Gel sichern.

\*Bei einer Bestellung von Rubaxx Arthro; nur solange der Vorrat reicht

<sup>1</sup>Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • <sup>2</sup>Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildung Betroffenen nachempfunden  
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 500mg CBD / 100ml, kein THC



► Stellenmarkt

### Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Hotline: 0160 - 94 86 93 91 (kostenfrei)

Auf Wunsch, schneller Kontakt über WhatsApp

# Marktspiegel

► Immobilien- & Wohnungsmarkt

### Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

**Wir suchen für unsere Kunden...**

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke

**in und um ...**

- Wedemark
- Burgwedel
- Isernhagen

**Für Sie vor Ort**  
Sascha Schröder  
05139 / 70 68 78

**Beste Lage...**  
Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit 400m² Wohnfläche, 6-8 Zi., 1.900m² Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.950.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Uetze...**  
Charmantes Fachwerk-Klinkerhaus mit viel Gestaltungspotential, 7 Zi., 198m² Wfl., 40m² NF, TK, 5 Grg., kernsanierungsbedürftig von innen, 777m² Grdst., Bj. 1911, B: 168 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: F, KP: 385.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Burgdorf...**  
Ein- bis ZFH mit 2 Wohneinheiten (OG ist vermietet und sanierungsbed.), 12 Zi., 250m², EBK, Kaminofen, TK, Garten mit Terr., Grg., Stellpl., 526m² Grdst., Bj. 1878, B: 152,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 385.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Isernhagen H.B...**  
Freistehendes, helles EFH mit 5 Zi., 142m², EBK, zwei Bäder, Kaminofen, Keller, Balkon, Terr., Grg., 850m² Grdst., Bj. 1969, B: 144,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 470.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Uetze-Dollbergen...**  
Freistehendes EFH zum Sanieren mit großem Grundstück, 7 Zi., 157m² Wfl., Vollkeller, Garage, 1020m² Grdst., Bj. 1951, B: 194,4 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, KP: 195.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Burgdorf...**  
Charmante DHH, 6 Zi., 188m², Gä.-WC, Terrasse, Jalousien, Teilkeller mit zus. Ausgang, 2 Garagen, 489m² Grdst., Bj. 1980, B: 103,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 420.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Burgdorf...**  
Ehlershausen: Modernes Einfamilienhaus mit 6 Zi., 339m² Wfl., EBK, 4 Bäder, Kamin, beheizter KR, ausgebauter Anbau, Terr., Wintergarten, Carport, Wallbox, Bewässerungsanlage, 1.522m² Grdst., Bj. 1971, B: 139,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 995.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Isernhagen-Süd...**  
Traumhaft schönes Architektenhaus mit 6 Zi., 270m², moderne EBK, HWR, FBH, Natur-Pool, 2 Terrassen, 2 Dachterrassen, Doppelgarage, 1.361m² Grdst., Bj. 2012, B: 67 kWh/(m²a), EW-WP, Kl: B, KP: 1.950.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

► Lehrte...

Gepflegtes EFH o. ZFH, 5 Zi., 150m², 2 EBK, Parkett, 2 Kaminöfen, VK, 2 separate Grg., 2 Stellplätze, 835m² Grdst., Bj. 1967, B: 161,8 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, KP: 395.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Eigentumswohnungen Angebote**

**H.-Isernhagen-Süd...**  
Traumhafte Maisonette-Souterrain Wohnung mit 3 Zi., 125m² inkl. 21,40 m² im Souterrain, EBK, 2 Gä.-WC, KR, Terrasse, Wintergarten, Gartenzugang, Bj. 1990, V: 112 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 420.000,- [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Eigentumswohnungen Gesuche**

**Die erste eigene...**  
Wohnung: Junges Paar will nicht mehr zur Miete wohnen u. sucht eine gepfl. 3-Zi.-ETW mit Balkon. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Große ETW gesucht!**  
Fam. mit 2 Töchtern (6/10) su. eine ETW mit mind. 4 Zim. Gerne m. Blk. od. kl. Gartenanteil (k. Muss). [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Zweitwohnung ges.**  
Paar aus dem Harz sucht, um Kunst & Kultur zu erleben, eine helle 1 bis 2-Zi.-ETW nahe S-/U-Bahn. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Baugrundstücke Gesuche**

**SUCHE**  
Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abriss .2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

**2-Zimmer-Wohnung**  
GBW., 2 Zi.-Whg., 71 m², 1. OG, kein Lift, EBK., Ke., Blk., T-Grg., z. 1.9.24 zu vermieten ☎ (01 70) 8 09 23 44

**3-Zimmer-Wohnung**  
Lehrte, Nachmieter gesucht, 3 ZKB, KM 590€ + NK ☎ (01 63) 1 55 40 80

**4- und Mehr-Zimmer-Wohnung**

**Schillerslage...**  
Renovierte, helle 4,5-Zi.-Whg., 102m², Balkon, KR, Bj. 1971, V: 133,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KM: 750,- + NK [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) 0511-1260770

**Häuser Vermietung**  
**Burgdorf-Südstadt, DHH** zu verm. ab 1.9., 2 X Bad, 3 Schlafzi., 1 Wohnzi., Terr., Gart., Grg., Solaranlage, 137 m² Wfl., KM 1.300€, mit Arbeitsnachweis ☎(01 72) 5 42 19 03, kizilyel64@web.de

**Wohnungsmarkt Gesuche**

**Versicherungskaufrfrau** mit 16jährigem Sohn sucht 3-Zi.-Whg. mit Balkon oder kleinem Garten in Ehlershausen, Otze oder Burgdorf ☎ (01 62) 4 05 43 80

**Ruhige Whg in Sehnde.** W., 60 Jahre sucht bis 50 qm mit Balkon und Küche. ☎ (01 51) 20 15 63 61

**Su. 2-Zi.-Whg.,** 60-80 m², möbl. m. Hausrat u. Waschm., WM b. 700-800€, Hannover, Sievershausen, Lehrte u. OT ☎ (01 76) 55 55 93 37

**Häuser Mietgesuche**

**Landschaftsgärtner...**  
sucht ein solides RH/EFH m. 4 bis 6 Zim. Gern m. Abstellfläche wie Gartenhaus od. Garage etc. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Psychologe sucht...**  
für seine Fam. ein gepflegtes EFH mit mind. 5 Zim. und guter Ausstattung in familienfreundl. Lage. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Kl. Häuschen gesucht...**  
Handwerksmeister su. für sich u. seine Frau ein gemütl. Haus (DHH/RH) ab 3 Zi. Auch zum Renov./San. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Musikprofessor sucht...**  
für sich, seine Frau u. die beiden Töchter ein stilv. Haus/Villa ab ca. 180 m² Wfl. in bevorzugter Lage. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Wohlfühlloase gesucht.**  
Solv. Familie su. ein modernes Zuhause mit hochw. Ausstattung u. 2 Bädern in gepfl. Umgebung. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**SUCHE HAUS**  
auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

► Brauchen Sie einen Handwerker?

**Sofas, Sessel, Stühle**  
modern oder antik, aufarbeiten und neu beziehen.

**Stuhlsitze beziehen ab 25,- €**

**Michael Eggers**  
Mellendorf, Wedemarkstr. 74  
Telefon (05130) 46 42  
[www.polsterei-eggers.de](http://www.polsterei-eggers.de)

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Rigips- und Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97  
[info@uener-putz.de](mailto:info@uener-putz.de)

**Dachdecker bietet an!** Flachdachsan., Garagendach, Gartenhausdach u. Terrasse, Dachpappe, Dachrepar., Dachrinne Reinigung u. Erneuerung, Dachdecker aller Art. Matthias ☎ (01 76) 42 55 92 29

**Haushaltsauflösungen**  
Entrümpelungen • An- und Verkauf

**Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44**

**Dachdecker**

**Dachdeckerarbeiten aller Art,** Dachrinnenarbeiten  
25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

**Entrümpelung**

[www.aktasderpacktdas.de](http://www.aktasderpacktdas.de) Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

Sammlung Altmittel ☎ (0172) 9580596

**Gärtner**

Gartenarbeiten wie Heckenschneiden, Wurzelfräs, Teichreinigung, Zaunbau, Pflasterarbeiten uvm. ☎ (05 139) 981 93 14 [www.bulli-service.de](http://www.bulli-service.de)

**Umzüge**

**HOFFMANN UMZÜGE**  
Wir bringen Sie nach Hause

Umzüge  
Haushaltsauflösung  
Entrümpelung

**(05139) 9 53 10 40**

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

**Du & ich lernen mit geflüchteten Kindern im Libanon.**

Mit **2 €** die Welt verändern

**misereor**  
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

► Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Grabpflege, Rollrasen & Mähservice, vertikalisieren, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer.

**Fachbetrieb über 25 Jahre**  
**AGIRMAN**

**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erdf-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
Telefon 05139/855 06 oder 0170/32 56 79

**Haus- und Gartenservice**  
Gartenpflege, Mähservice  
Objektpflege,  
Gartenhausaufbau, Zaunbau uvm..  
☎ (0 51 36) 8 78 03 53 oder ☎ (0 15 20) 8 68 88 14

**Gartenpflege aller Art u.v.m.,**  
Fa. F. Aykurt ☎ (01 70) 4 92 96 89

**Gartenpflege rund ums Haus**  
Burgdorf und Umgebung. Auch Hecken- u. Baumschnitt. Laubbeseitigung ☎ (01 76) 72 34 31 78

## Marktspiegel

**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**  
**Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten**  
**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

**Verlag:** Marktspiegel Verlag GmbH  
Markstraße 16, 31033 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)  
Erscheinungsweise: wöchentlich samstags

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Verantwortliche Redakteure:**  
Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),  
E-Mail: [redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de);  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
E-Mail: [redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de);  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: [redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de)

Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
**Druck:** Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation unter mediadaten.online

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**ADA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**BVDA**  
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsleiter mit dem Zusatzhinweis « bitte keine kostenlosen Zeitungen » an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de).

► Verkauf

**Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele**  
Telefon (05138) 6015670  
[www.blech-center-sehnde.de](http://www.blech-center-sehnde.de)

► Ankauf

**ANKAUF**  
-ANTIQUITÄTEN, -SAMMLUNGEN, -NACHLASSBEWERTUNG, -notarielles NACHLASSVERZEICHNIS (kompletter SERVICE)  
Ihr seriöser Partner seit 20 Jahren!  
design-and-arts  
**05136/92022-10**  
[info@design-and-arts.com](mailto:info@design-and-arts.com)

Gold·BRILLANTEN·Silber

## ALTGOLD ANKAUF

Sofort Bargeld!

**vollgold SCHNEIDER**

Burgdorf Bahnhofstr.7 Tel. 4028  
Burgwedel Von-Alten-Str.16 Tel. 6966148

**Silber-Gold-Münzen**  
Briefmarken, An- und Verkauf  
Sammlerladen Ralf Miedeck  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstraße 22 / Lgh  
**0511-778172**

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krepel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Achtung: Privat sucht!** Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck ☎ (0163) 7786006

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug** gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe alte Schallplatten** sowie Trödel aller Art ☎ 0 16 38 30 97 83

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

**Firma Blum Kaminholz**  
Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (0 51 45) 64 71

**Damen E-Bike, neuwertig, tiefer Einstieg,** Neupreis: 2800,- € für 1600,- € ☎ (01 72) 6 08 61 61 Wedemark

**E-Bike, komplett, sehr gute Leistung** nur 1486 km, Top. Wegen Neuanschaffung nur VB 600€ ☎ (01 71) 1 65 98 15

**Miele Automatic B855 Bügelmaschine,** B: 86 cm, 100 € ☎ (01 70) 9 37 75 87

**Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.**

**VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.**

Wir sind gerne persönlich für Sie da!

Sabine Cordes: 040 399 249-76  
Olaf Höwner: 040 399 249-36  
E-Mail: [testamente@vier-pfoten.de](mailto:testamente@vier-pfoten.de)

**Tierschutz. Weltweit.**

**Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel**

**Verkauf PKW**  
Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil. ☎ (01 76) 37 00 35 44

**Ankauf Pkw**

**Autoankauf**  
schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**  
Liebhaber sucht Oldtimer bzw. Youngtimer ☎ (01 77) 5 98 54 66

**Autozubehör Verkauf**  
4 Wi.-Reifen auf Felge für Logan/Dokker zu verschenken. ☎ (0 51 36) 75 83

**Campingfahrzeuge Ankauf**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Verschiedenes**

**Suche dringend bis zu 10 m² trockene Lagermöglichkeit** ☎(0176)5559337

**Minigolf im Tennisparc**  
Machen Sie eine Fernsehpause von Olympia und spielen Sie Minigolf! Sa. - So. 15-19 Uhr, Burgdorf, Scharlemannstr.101, ☎ (0 51 36) 77 27 27

**Fassadanstriche**  
m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenlose Angebote Fa. Kreh ☎ (051 31) 5 62 37

**Flipperautomat**  
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 [mgm809@gmx.de](mailto:mgm809@gmx.de)

**Modellbahner suchen** Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. ☎ 01 75-7 77 44 99

**Modelleisenbahn, Ankauf** alle Spuren/ ganze Anlagen ☎ 01 51 17 95 77 06

**Zu verschenken**  
3 Hängeregisterschränke von Sisley zu verschenken ☎ (01 70) 9 37 75 87

**Tiermarkt**  
**Su. Pferdeweide/Offenstall** in Isernhagen oder Burgwedel ☎ (01 76) 18 00 34 40

**Bekanntschaften**

**Ulrike, 67 J.,** hübsche, jung gebl. Witwe, ordentl. Hausfrau u. leidenschaftl. Gärtnerin. Mir fällt die Decke auf den Kopf, keiner da, der mein Essen lobt oder mit dem ich sprechen kann. Sehr gerne möchte ich für Sie da sein u. mich gut mit Ihnen verstehen. Ich erwarte Ihren Anruf üv. PV, wenn Sie es auch ehrlich meinen. Tel. 0162-7939564

**Hallo Anneliese 72,** herzengute Witwe, melde dich bitte auf diesem Wege zwecks Kennenlernen, bin Witwer, 74 J., ☎ D 209 705

**Sie, 84, sucht Frauen** in Burgdorf für Unternehmungen und Freizeitgestaltung. ☎ (0 51 36) 9 06 89 56

**SCOOTER - THIRTY, ROUGH AND DIRTY!**  
21. November 2024 | ZAG Arena

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

# Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Overkill + Angelus Apatrida**  
03. September 2024: Capitol

**Hannover-Burgdorf - Gummersbach**  
05. September 2024: ZAG Aena

**Never Back Down**  
06. September 2024: Subkultur

**Bowie - A tribute**  
06. September 2024: Theater am Aegi

**Afra Kane - Could We Be Whole**  
07. September 2024: Jazz Club

**The Ocean**  
08. September 2024: Cafe Glocksee

**Timo Wopp - Work Hard. Play Hard**  
10. September 2024: Apollookino

**Tridiculous - Die Show!**  
12. September 2024: Kulturzentrum Pavillon

Vor Ort für Sie da:

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Walldorf 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

**HAZ Tickets by Lagerpie** **NP**

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)



# ALT GEGEN NEU!

**Altes Fahrrad\* gegen neues E-Bike**

Preis neues E-Bike für Ihr altes Rad

bis 1500€	minus 100€
bis 2000€	minus 150€
bis 3000€	minus 250€
bis 4000€	minus 350€
bis 5000€	minus 400€

\*fahrbereit & funktionstüchtig, nur 26 bis 29 Zoll

**Altes, funktionstüchtiges E-Bike gegen neues E-Bike**

Nur gegen Vorlage des original Kaufbelegs!

bis 2 Jahre alt	35% vom alten Preis
bis 3 Jahre alt	25% vom alten Preis
bis 5 Jahre alt	15% vom alten Preis
bis 8 Jahre alt	10% vom alten Preis

**E-BIKE**

Bei Kauf eines neuen E-Bikes nehmen wir ihr gebrauchtes Fahrrad oder E-Bike zu Top-Konditionen\* in Zahlung! Nur bei Kauf vor Ort möglich!

**FLYER**



**E-BIKE KLAPPRAD 20"**  
**Upstreet 2 5.40**

- volle E-Power auch wenn es mal eng wird
- cleverer Faltmechanismus und hochstabiler Rahmen ohne Kompromisse
- leiser, effizienter Bosch Active Plus Motor
- wartungsfreie 8 Gang Nabenschaltung
- sicher dosierbare Scheibenbremsen
- stabiler



Perfekt für Camping, ÖPNV oder beengte Platzverhältnisse

**BOSCH**  
Active Plus  
50 Nm Drehmoment  
500 Wh

Auf UVP **447€ SPAREN**  
UVP 3999,-  
**3552.-**

Abzüglich Gebrauchtrad!

**BULLS**

**Crossover E-SUV Lacuba EVO SUV 10**

- sportliches Trekking-SUV mit Top Laufeigenschaften
- flüsterleiser, extrem kraftvoller 90 Nm Brose-Motor
- präzise Shimano Deore 10 Gang Schaltung
- besonders lauffähige Schwalbe SUV-Breitreifen
- herausnehmbarer 740 Wh Akku für satte Reichweite

**Best-Nr.:**  
125144 Herren  
125148 Trapez  
125151 Wave



Überragende Kraftentfaltung mit 90 Nm Drehmoment

Made in Germany  
**brose**  
S-Mag  
90 Nm Drehmoment  
740 Wh

Einstellbare Luftfedergabel mit Steckachse

Auf UVP **611€ SPAREN**  
UVP 4599,-  
**3988.-**

Abzüglich Gebrauchtrad!

**DYNAMICS**

**TREKKING E-BIKE Forte Ultra 508**

- flüsterleiser, stromeffizienter Bosch Performance Motor mit sattem 75 Nm Drehmoment
- aufrechtere Sitzposition garantiert guten Überblick und stressfreie Fahrt
- perfekt im Alltag durch schnell abnehmbaren, leichten 545 Wh Akku
- bewährte Komponenten für hohe Zuverlässigkeit und einfache Wartung
- praktischer, stabiler Gepäckträger

**Best-Nr.:**  
126870 Herren,  
126867 Wave  
126864 Trapez



100 % BOSCH  
100 % Qualität

Das smarte System  
**BOSCH**  
Performance  
75 Nm Drehmoment  
545 Wh

Auf UVP **511€ SPAREN**  
UVP 3199,-  
**2688.-**

Abzüglich Gebrauchtrad!

**PEGASUS**

**Trekking E-Bike Premio EVO 11 Lite**

- höchster Fahrkomfort auf langen Touren
- stärkster Bosch CX Motor mit 750 Wh Akku
- hochauflösendes Kiox-Farbdisplay
- sichere 4-Kolben-Hochleistungsbremsen
- extrem fahrstabile Rahmenkonstruktion
- pannensichere Schwalbe Marathon Breitreifen
- Shimano XT LinkGlide Schaltung mit 300 % weniger Verschleiß

**Best-Nr.:**  
125494 Herren  
125498 Trapez  
125501 Wave



Langlebige Shimano XT Schaltung

Das smarte System  
**BOSCH**  
CX  
85 Nm Drehmoment  
750 Wh

komfortable Luftfederung

Auf UVP **1297€ SPAREN**  
UVP 4989,-  
**3692.-**

Abzüglich Gebrauchtrad!

**zweirad-stadler.de**

**HANNOVER** Hanomag Gelände  
Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH  
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover  
Mo - Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht.  
\*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €, Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich